

# ODDELEK I – PARLAMENT

## PRIHODKI — LASTNA SREDSTVA

Številke

Naslov	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
4	PRIHODKI OD ZAPOSLENIH V INSTITUCIJAH IN DRUGIH ORGANIH UNIJE	145 407 091	145 808 594	146 606 421,70
5	PRIHODKI IZ UPRAVNEGA POSLOVANJA INSTITUCIJE	1 200 000	1 200 000	15 471 905,73
6	PRISPEVKI IN NADOMESTILA V ZVEZI S SPORAZUMI IN PROGRAMI UNIJE	p.m.	p.m.	9 584 345,17
9	RAZNI PRIHODKI	p.m.	p.m.	1 630 759,36
	<b>Skupaj</b>	<b>146 607 091</b>	<b>147 008 594</b>	<b>173 293 431,96</b>

## NASLOV 4 — PRIHODKI OD ZAPOSLENIH V INSTITUCIJAH IN DRUGIH ORGANIH UNIJE

Številke

Naslov Poglavlje	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
4 0	RAZNI DAVKI IN ODBITKI	74 165 317	72 750 428	67 571 568,60
4 1	PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE	71 241 774	73 058 166	78 999 810,27
4 2	DRUGI PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE	p.m.	p.m.	35 042,83
	<b>Naslov 4 — Skupaj</b>	<b>145 407 091</b>	<b>145 808 594</b>	<b>146 606 421,70</b>

## POGLAVJE 4 0 — RAZNI DAVKI IN ODBITKI

Številke

Naslov Poglavlje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
4 0	RAZNI DAVKI IN ODBITKI				
4 0 0	<i>Prihodki od davka na plače in prejeme članov institucije, uradnikov, drugih uslužbencev ter prejemnikov pokojnin</i>	65 727 926	64 501 324	59 911 584,97	91,15 %
4 0 3	<i>Prihodki od začasnega prispevka iz plač članov institucij, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev</i>	p.m.	p.m.	8 927,87	
4 0 4	<i>Prihodki od posebnih dajatev na plače članov institucij, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev</i>	8 437 391	8 249 104	7 651 055,76	90,68 %
	<b>Poglavje 4 0 — Skupaj</b>	<b>74 165 317</b>	<b>72 750 428</b>	<b>67 571 568,60</b>	<b>91,11 %</b>

**Člen 4 0 0 — Prihodki od davka na plače in prejeme članov institucije, uradnikov, drugih uslužbencev ter prejemnikov pokojnin**

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
65 727 926	64 501 324	59 911 584,97

*Opombe*

Protokol o privilegijih in imunitetah Evropske unije, zlasti člen 12.

Uredba Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68 z dne 29. februarja 1968 o pogojih in postopku obdavčevanja v korist Evropskih skupnosti (UL L 56, 4.3.1968, str. 8).

**Člen 4 0 3 — Prihodki od začasnega prispevka iz plač članov institucij, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev**

*Številke*

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	8 927,87

*Opombe*

Kadrovski predpisi za uradnike Evropskih skupnosti, zlasti člen 66a v različici, ki je bila v veljavi do 15. decembra 2003.

**Člen 4 0 4 — Prihodki od posebnih dajatev na plače članov institucij, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev**

*Številke*

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
8 437 391	8 249 104	7 651 055,76

*Opombe*

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 66a.

**POGLAVJE 4 1 — PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE**

*Številke*

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
4 1	PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE				
4 1 0	<i>Prispevki uslužbencev za pokojninsko zavarovanje</i>	62 096 836	63 913 228	59 587 394,69	95,96 %
4 1 1	<i>Prenos ali odkup pokojninskih pravic s strani uslužbencev</i>	9 134 938	9 134 938	19 412 415,58	212,51 %
4 1 2	<i>Prispevki za pokojninsko zavarovanje uradnikov in začasnih uslužbencev na dopustu iz osebnih razlogov</i>	10 000	10 000	0,00	0,00 %
	<b>Poglavje 4 1 — Skupaj</b>	<b>71 241 774</b>	<b>73 058 166</b>	<b>78 999 810,27</b>	<b>110,89 %</b>

**Člen 4 1 0 — Prispevki uslužbencev za pokojninsko zavarovanje**

*Številke*

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
62 096 836	63 913 228	59 587 394,69

*Opombe*

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 83(2).

## Člen 4 1 1 — Prenos ali odkup pokojninskih pravic s strani uslužbencev

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
9 134 938	9 134 938	19 412 415,58

Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 4, člen 11(2) in (3) ter člen 48 Priloge VIII.

## Člen 4 1 2 — Prispevki za pokojninsko zavarovanje uradnikov in začasnih uslužbencev na dopustu iz osebnih razlogov

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
10 000	10 000	0,00

## POGLAVJE 4 2 — DRUGI PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE

Številke

Naslov Poglavlje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
4 2	DRUGI PRISPEVKI ZA POKOJNINSKO ZAVAROVANJE				
4 2 1	<i>Prispevki poslancev Evropskega parlamenta za pokojninsko zavarovanje</i>	p.m.	p.m.	35 042,83	
	<b>Poglavje 4 2 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>35 042,83</b>	

## Člen 4 2 1 — Prispevki poslancev Evropskega parlamenta za pokojninsko zavarovanje

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	35 042,83

Opombe

Pravilnik o povračilu in nadomestilu stroškov poslancem Evropskega parlamenta, zlasti Priloga III.

## NASLOV 5 — PRIHODKI IZ UPRAVNEGA POSLOVANJA INSTITUCIJE

Številke

Naslov Poglavlje	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
5 0	PRIHODKI OD PRODAJE PREMIČNIN (PRODAJA BLAGA) IN NEPREMIČNIN	p.m.	p.m.	475 545,17
5 1	PRIHODKI OD DAJANJA V NAJEM	p.m.	p.m.	1 867 615,09
5 2	PRIHODKI OD NALOŽB ALI DANIH POSOJIL, BANČNIH IN DRUGIH OBRESTI	1 200 000	1 200 000	1 241 174,39
5 5	PRIHODKI OD OPRAVLJENIH STORITEV IN DEL	p.m.	p.m.	7 842 525,02
5 7	DRUGI PRISPEVKI IN POVRAČILA V ZVEZI Z UPRAVNIM POSLOVANJEM INSTITUCIJE	p.m.	p.m.	3 922 546,66
5 8	RAZNA NADOMESTILA	p.m.	p.m.	122 499,40
	<b>Naslov 5 — Skupaj</b>	<b>1 200 000</b>	<b>1 200 000</b>	<b>15 471 905,73</b>

## POGLAVJE 5 0 — PRIHODKI OD PRODAJE PREMIČNIN (PRODAJA BLAGA) IN NEPREMIČNIN

### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
5 0	PRIHODKI OD PRODAJE PREMIČNIN (PRODAJA BLAGA) IN NEPREMIČNIN				
<b>5 0 0</b>	<b>Prihodki od prodaje premoženja (prodaja blaga)</b>				
5 0 0 0	Prihodki od prodaje vozil – Namenski prejemki	p.m.	p.m.	100 807,15	
5 0 0 1	Prihodki od prodaje premoženja – Namenski prejemki	p.m.	p.m.	21 781,92	
5 0 0 2	Prihodki od prodaje blaga drugim institucijam ali organom – Namenski prejemki	p.m.	p.m.	118 893,21	
	<i>Člen 5 0 0 — Vmesni seštevek</i>	p.m.	p.m.	241 482,28	
<b>5 0 1</b>	<b>Prihodki od prodaje nepremičnin</b>	p.m.	p.m.	0,00	
<b>5 0 2</b>	<b>Prihodki od prodaje publikacij, tiskovin in filmov – Namenski prejemki</b>	p.m.	p.m.	234 062,89	
	<b>Poglavje 5 0 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>475 545,17</b>	

### Člen 5 0 0 — Prihodki od prodaje premoženja (prodaja blaga)

#### Postavka 5 0 0 0 — Prihodki od prodaje vozil – Namenski prejemki

##### Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	100 807,15

##### Opombe

V to postavko se vpišejo prihodki od prodaje ali zamenjave vozil v lasti institucije.

V skladu s členom 18(1)(e) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske; tako nastala dodatna sredstva se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

#### Postavka 5 0 0 1 — Prihodki od prodaje premoženja – Namenski prejemki

##### Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	21 781,92

##### Opombe

V to postavko se knjižijo prihodki od prodaje ali zamenjave premoženja (razen vozil), ki so v lasti institucije.

V skladu s členom 18(1)(e) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske; tako nastala dodatna sredstva se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

#### Postavka 5 0 0 2 — Prihodki od prodaje blaga drugim institucijam ali organom – Namenski prejemki

##### Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	118 893,21

### Opombe

V skladu s členom 18(1)(j) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske; tako nastala dodatna sredstva pa se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Podrobnosti, ki se nanašajo na odhodke in prihodke iz posojil, najemnin ali izvajanja storitev iz te proračunske vrstice, je treba navesti v prilogi k temu proračunu.

### Člen 5 0 1 — Prihodki od prodaje nepremičnin

#### Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,00

### Opombe

V ta člen se vpišejo prihodki od prodaje nepremičnin v lasti institucij.

### Člen 5 0 2 — Prihodki od prodaje publikacij, tiskovin in filmov – Namenski prejemki

#### Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	234 062,89

### Opombe

V skladu s členom 18(1)(j) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske; tako nastala dodatna sredstva pa se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

V ta člen se vpišejo tudi prihodki od prodaje publikacij, tiskovin in filmov na elektronskih nosilcih podatkov.

## POGLAVJE 5 1 — PRIHODKI OD DAJANJA V NAJEM

#### Številke

Naslov Poglavlje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
5 1	PRIHODKI OD DAJANJA V NAJEM				
5 1 1	<i>Prihodki od dajanja nepremičnin v najem in podnajem ter povračila najemnih stroškov</i>				
5 1 1 0	Prihodki od dajanja nepremičnin v najem in podnajem – Namenski prejemki	p.m.	p.m.	1 865 007,33	
5 1 1 1	Povračila stroškov, povezanih z oddajanjem v najem – Namenski prejemki	p.m.	p.m.	2 607,76	
	<i>Člen 5 1 1 — Vmesni seštevki</i>	p.m.	p.m.	1 867 615,09	
	<b>Poglavje 5 1 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 867 615,09</b>	

### Člen 5 1 1 — Prihodki od dajanja nepremičnin v najem in podnajem ter povračila najemnih stroškov

Postavka 5 1 1 0 — Prihodki od dajanja nepremičnin v najem in podnajem – Namenski prejemki

#### Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	1 865 007,33

### Opombe

V skladu s členom 18(1)(e) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske; tako nastala dodatna sredstva se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Podrobnosti, ki se nanašajo na odhodke in prihodke iz posojil, najemnin ali izvajanja storitev iz te proračunske vrstice, je treba navesti v prilogi k temu proračunu.

### Postavka 5 1 1 1 — Povračila stroškov, povezanih z oddajanjem v najem – Namenski prejemki

#### Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	2 607,76

### Opombe

V skladu s členom 18(1)(e) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske; tako nastala dodatna sredstva se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

## POGLAVJE 5 2 — PRIHODKI OD NALOŽB ALI DANIH POSOJIL, BANČNIH IN DRUGIH OBRESTI

#### Številke

Naslov Poglavlje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
5 2	PRIHODKI OD NALOŽB ALI DANIH POSOJIL, BANČNIH IN DRUGIH OBRESTI				
5 2 0	<i>Prihodki od naložb ali danih posojil, bančnih in drugih obresti na računih institucije</i>	1 200 000	1 200 000	1 241 174,39	103,43 %
	<b>Poglavje 5 2 — Skupaj</b>	<b>1 200 000</b>	<b>1 200 000</b>	<b>1 241 174,39</b>	<b>103,43 %</b>

### Člen 5 2 0 — Prihodki od naložb ali danih posojil, bančnih in drugih obresti na računih institucije

#### Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
1 200 000	1 200 000	1 241 174,39

### Opombe

Ta člen je namenjen evidentiranju prihodkov od investicij ali odobrenih posojil, bančnih ali drugih obresti na računih institucij.

## POGLAVJE 5 5 — PRIHODKI OD OPRAVLJENIH STORITEV IN DEL

#### Številke

Naslov Poglavlje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
5 5	PRIHODKI OD OPRAVLJENIH STORITEV IN DEL				
5 5 0	<i>Prihodki od opravljenih storitev in del za druge institucije ali organe, skupaj z nadomestili stroškov službenih potovanj, ki so bili plačani v imenu drugih institucij ali organov – Namenski prejemki</i>	p.m.	p.m.	3 729 663,53	
5 5 1	<i>Prihodki od tretjih oseb za storitve ali dela, opravljena na njihovo zahtevo – Namenski prejemki</i>	p.m.	p.m.	4 112 861,49	
	<b>Poglavje 5 5 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>7 842 525,02</b>	

**Člen 5 5 0 — Prihodki od opravljenih storitev in del za druge institucije ali organe, skupaj z nadomestili stroškov službenih potovanj, ki so bili plačani v imenu drugih institucij ali organov – Namenski prejemki**

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	3 729 663,53

Opombe

V skladu s členom 18(1)(g) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske; tako nastala dodatna sredstva se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

**Člen 5 5 1 — Prihodki od tretjih oseb za storitve ali dela, opravljena na njihovo zahtevo – Namenski prejemki**

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	4 112 861,49

Opombe

V skladu s členom 18(1)(e) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske; tako nastala dodatna sredstva se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

**POGLAVJE 5 7 — DRUGI PRISPEVKI IN POVRAČILA V ZVEZI Z UPRAVNIM POSLOVANJEM INSTITUCIJE**

Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
5 7	DRUGI PRISPEVKI IN POVRAČILA V ZVEZI Z UPRAVNIM POSLOVANJEM INSTITUCIJE				
5 7 0	<i>Prihodki iz vračila nepravilno izplačanih zneskov – Namenski prejemki</i>	p.m.	p.m.	1 187 113,18	
5 7 1	<i>Namenski prihodki, kot so prihodki iz fundacij, subvencije, darila in volila, vključno z namenskimi prejemki, specifičnimi za vsako institucijo – Namenski prejemki</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 7 2	<i>Povračila socialnih izdatkov, nastalih v imenu druge institucije</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 7 3	<i>Drugi prispevki in povračila v zvezi z upravnim poslovanjem institucije – Namenski prejemki</i>	p.m.	p.m.	2 735 433,48	
	<b>Poglavje 5 7 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>3 922 546,66</b>	

**Člen 5 7 0 — Prihodki iz vračila nepravilno izplačanih zneskov – Namenski prejemki**

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	1 187 113,18

Opombe

V skladu s členom 18(1)(f) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske, tako nastala dodatna sredstva pa se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

**Člen 5 7 1 — Namenski prihodki, kot so prihodki iz fundacij, subvencije, darila in volila, vključno z namenskimi prejemki, specifičnimi za vsako institucijo – Namenski prejemki**

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,00

Opombe

V skladu s členom 18(1)(c) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske, tako nastala dodatna sredstva pa se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

**Člen 5 7 2 — Povračila socialnih izdatkov, nastalih v imenu druge institucije**

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,00

Opombe

V ta člen se vpišejo prihodki iz vračila stroškov za socialno skrbstvo, nastalih v imenu druge institucije.

**Člen 5 7 3 — Drugi prispevki in povračila v zvezi z upravnim poslovanjem institucije – Namenski prejemki**

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	2 735 433,48

**POGLAVJE 5 8 — RAZNA NADOMESTILA**

Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
5 8	RAZNA NADOMESTILA				
5 8 1	<i>Prihodki od prejetih zavarovalnin – Namenski prejemki</i>	p.m.	p.m.	122 499,40	
	<b>Poglavje 5 8 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>122 499,40</b>	

**Člen 5 8 1 — Prihodki od prejetih zavarovalnin – Namenski prejemki**

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	122 499,40

Opombe

V skladu s členom 18(1)(h) finančne uredbe se ti prejemki štejejo za namenske, tako nastala dodatna sredstva pa se vpišejo v postavke prvotnih odhodkov, iz katerih izvirajo ustrezni prejemki.

Ta člen prav tako zajema vračilo plač uradnikov in drugih zaposlenih, udeleženi v nesrečah, ki ga izplačajo zavarovalnice.



## NASLOV 6 — PRISPEVKI IN NADOMESTILA V ZVEZI S SPORAZUMI IN PROGRAMI UNIJE

Številke

Naslov Poglavlje	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
6 6	DRUGI PRISPEVKI IN VRAČILA	p.m.	p.m.	9 584 345,17
	<b>Naslov 6 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>9 584 345,17</b>

### POGLAVJE 6 6 — DRUGI PRISPEVKI IN VRAČILA

Številke

Naslov Poglavlje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
6 6	DRUGI PRISPEVKI IN VRAČILA				
<b>6 6 0</b>	<b>Drugi prispevki in vračila</b>				
6 6 0 0	Drugi namenski prispevki in vračila — Namenski prejemki	p.m.	p.m.	9 584 345,17	
6 6 0 1	Drugi nenamenski prispevki in vračila	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>Člen 6 6 0 — Vmesni seštevki</i>	p.m.	p.m.	9 584 345,17	
	<b>Poglavje 6 6 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>9 584 345,17</b>	

#### Člen 6 6 0 — Drugi prispevki in vračila

Postavka 6 6 0 0 — Drugi namenski prispevki in vračila — Namenski prejemki

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	9 584 345,17

Opombe

V to postavko se v skladu s členom 18 finančne uredbe vpišejo vsi prihodki, ki niso vključeni v druge dele naslova 6 in s katerimi se zagotovijo dodatna proračunska sredstva za financiranje izdatkov, katerim je ta prihodek namenjen.

Postavka 6 6 0 1 — Drugi nenamenski prispevki in vračila

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,00

## NASLOV 9 — RAZNI PRIHODKI

Številke

Naslov Poglavlje	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
9 0	RAZNI PRIHODKI	p.m.	p.m.	1 630 759,36
	<b>Naslov 9 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 630 759,36</b>

## POGLAVJE 9 0 — RAZNI PRIHODKI

Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011	2011/2013
9 0	RAZNI PRIHODKI				
9 0 0	<i>Razni prihodki</i>	p.m.	p.m.	1 630 759,36	
	<b>Poglavje 9 0 — Skupaj</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 630 759,36</b>	

### Člen 9 0 0 — Razni prihodki

Številke

Proračun 2013	Proračun 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	1 630 759,36

Opombe

V ta člen se knjižijo razni prihodki.

Podrobnosti, ki se nanašajo na odhodke in prihodke iz posojil, dajanja v najem ali izvajanja storitev iz te proračunske vrstice, je treba navesti v prilogi k temu proračunu.

## ODHODKI — ODHODKI

Številke

Naslov	Postavka	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1	ZAPOSLENI V INSTITUCIJI	936 492 950	904 773 627	869 155 619,05
	10 0		12 118 481	
			916 892 108	
2	NEPREMIČNINE, POHIŠTVO, OPREMA IN RAZNI OPERATIVNI IZDATKI	359 415 500	354 946 480	322 472 860,41
	10 0		2 000 000	
			356 946 480	
3	IZDATKI ZA SPLOŠNE NALOGE, KI JIH IZVAJA INSTITUCIJA	171 834 021	149 190 186	124 867 072,15
4	IZDATKI ZA POSEBNE NALOGE, KI JIH IZVAJA INSTITUCIJA	280 649 200	279 415 175	253 982 506,45
10	DRUGI IZDATKI	11 000 000	29 542 653	0,—
	<b>Skupaj</b>	<b>1 759 391 671</b>	<b>1 717 868 121</b>	<b>1 570 478 058,06</b>
	Of which Reserves: 10 0		14 118 481	

## NASLOV 1 — ZAPOSLENI V INSTITUCIJI

Številke

Naslov Poglavje	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 0	ČLANI INSTITUCIJE	5	209 597 304	197 362 360	195 411 479,96
	10 0			12 118 481	
				209 480 841	
1 2	URADNIKI IN ZAČASNI USLUŽBENCI	5	591 596 397	576 721 497	540 454 418,64
1 4	DRUGI USLUŽBENCI IN ZUNANJE STORITVE	5	116 219 399	112 763 320	118 800 096,83
1 6	DRUGI ODHODKI V ZVEZI Z ZAPOSLENIMI V INSTITUCIJI	5	19 079 850	17 926 450	14 489 623,62
	<b>Naslov 1 — Skupaj</b>		<b>936 492 950</b>	<b>904 773 627</b>	<b>869 155 619,05</b>
	10 0			12 118 481	
	<b>Skupaj + rezerva</b>			<b>916 892 108</b>	

## POGLAVJE 1 0 — ČLANI INSTITUCIJE

### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
1 0	ČLANI INSTITUCIJE					
1 0 0	<b>Plače in nadomestila</b>					
1 0 0 0	Plače	5.11	72 610 000	69 880 000	67 373 853,88	92,79 %
1 0 0 4	Redni potni stroški	5.11	73 743 140	64 203 310	69 748 956,88	94,58 %
		10 0		11 326 466 75 529 776		
1 0 0 5	Drugi potni stroški	5.11	5 154 639	4 448 082	4 572 202,03	88,70 %
		10 0		792 015 5 240 097		
1 0 0 6	Nadomestila splošnih stroškov	5.11	39 388 525	39 275 428	37 843 364,12	96,08 %
1 0 0 7	Nadomestila za opravljanje nalog	5.11	184 000	181 000	173 699,85	94,40 %
	<i>Člen 1 0 0 — Vmesni seštevek</i>		191 080 304	177 987 820	179 712 076,76	94,05 %
		10 0		12 118 481 190 106 301		
1 0 1	<b>Nezgodno in zdravstveno zavarovanje ter drugi izdatki za socialno varnost</b>					
1 0 1 0	Nezgodno in zdravstveno zavarovanje ter drugi izdatki za socialno varnost	5.11	2 769 000	3 322 540	1 269 237,26	45,84 %
1 0 1 2	Posebni ukrepi v korist invalidnih poslancev	5.11	384 000	384 000	273 154,56	71,13 %
	<i>Člen 1 0 1 — Vmesni seštevek</i>		3 153 000	3 706 540	1 542 391,82	48,92 %
1 0 2	<b>Začasna nadomestila</b>	5.11	800 000	490 000	747 314,00	93,41 %
1 0 3	<b>Pokojnine</b>					
1 0 3 0	Starostne pokojnine	5.11	10 818 000	11 084 000	9 924 539,99	91,74 %
1 0 3 1	Invalidske pokojnine	5.11	395 000	418 000	343 741,07	87,02 %
1 0 3 2	Družinske pokojnine	5.11	2 820 000	2 930 000	2 695 823,19	95,60 %
1 0 3 3	Prostovoljno pokojninsko zavarovanje za poslance	5.11	31 000	46 000	65 674,62	211,85 %
	<i>Člen 1 0 3 — Vmesni seštevek</i>		14 064 000	14 478 000	13 029 778,87	92,65 %
1 0 5	<b>Jezikovni in računalniški tečajji</b>	5.11	500 000	700 000	379 918,51	75,98 %
1 0 9	<b>Začasna sredstva</b>	5.11	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Poglavje 1 0 — Skupaj</b>		<b>209 597 304</b>	<b>197 362 360</b>	<b>195 411 479,96</b>	<b>93,23 %</b>
	<b>10 0</b>			<b>12 118 481</b>		
	<b>Skupaj + rezerva</b>			<b>209 480 841</b>		

### Člen 1 0 0 — Plače in nadomestila

#### Postavka 1 0 0 0 — Plače

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
72 610 000	69 880 000	67 373 853,88

##### Opombe

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člena 9 in 10.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člena 1 in 2.

Ta sredstva so namenjena plačam, ki jih predvideva statut poslancev.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

## Postavka 1 0 0 4 — Redni potni stroški

### Številke

	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 0 0 4	73 743 140	64 203 310	69 748 956,88
10 0		11 326 466	
Skupaj	73 743 140	75 529 776	69 748 956,88

### Opombe

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 20.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti členi 10 do 21 in člen 24.

Sredstva so namenjena upoštevanju zmanjšanja potnih stroškov in stroškov bivanja, ki so povezani s potovanjem v in iz treh krajev dela in drugimi nalogami.

Del teh odobritev je namenjen kritju zmanjšanja potnih stroškov, na podlagi resolucije Parlamenta z dne 10. maja 2011 (UL L 250, 27.9.2011, str. 3), da se letalske milje, zbrane na potovanjih, povezanih z delom, uporabijo za nakup letalskih kart.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 10 000 EUR.

## Postavka 1 0 0 5 — Drugi potni stroški

### Številke

	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 0 0 5	5 154 639	4 448 082	4 572 202,03
10 0		792 015	
Skupaj	5 154 639	5 240 097	4 572 202,03

### Opombe

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 20.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člena 22 in 23.

Ta sredstva so namenjena nadomestilu dodatnih potnih stroškov in potnih stroškov v državi članici, kjer je bil poslanec izvoljen.

## Postavka 1 0 0 6 — Nadomestila splošnih stroškov

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
39 388 525	39 275 428	37 843 364,12

### Opombe

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 20.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti členi 25 do 28.

Ta nadomestila so namenjena izdatkom za parlamentarne dejavnosti poslancev v skladu s prej omenjenimi členi izvedbenih ukrepov za statut poslancev Evropskega parlamenta.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 25 000 EUR.

Postavka 1 0 0 7 — Nadomestila za opravljanje nalog

*Številke*

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
184 000	181 000	173 699,85

*Opombe*

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 20.

Sklep predsedstva z dne 16. in 17. junija 2009.

Sredstva so namenjena pavšalnim dnevnicom za bivanje in reprezentančnim stroškom v zvezi z opravljanjem dolžnosti predsednika Evropskega parlamenta.

**Člen 1 0 1 — Nezgodno in zdravstveno zavarovanje ter drugi izdatki za socialno varnost**

Postavka 1 0 1 0 — Nezgodno in zdravstveno zavarovanje ter drugi izdatki za socialno varnost

*Številke*

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
2 769 000	3 322 540	1 269 237,26

*Opombe*

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člena 18 in 19.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člani 3 do 9 in člen 29.

Skupna pravila o zavarovanju uradnikov Evropske unije za primer nezgode ali poklicne bolezni.

Skupna pravila o zdravstvenem zavarovanju uradnikov Evropske unije.

Odločba Komisije o splošnih izvedbenih določbah za povračilo zdravstvenih stroškov.

Pravilnik o povračilu in nadomestilu stroškov poslancem Evropskega parlamenta, zlasti člen 21 in Priloga IV (začasna uporaba za 18 mesecev po koncu šestega parlamentarnega obdobja).

Ta sredstva so namenjena nezgodnemu zavarovanju in povračilu zdravstvenih stroškov poslancev ter zavarovanju za primer izgube in kraje osebnih predmetov poslancev.

Ta sredstva so namenjena tudi kritju zavarovanja in pomoči poslancem, če se morajo med službeno potjo nujno vrniti v domovino.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 140 000 EUR.

Postavka 1 0 1 2 — Posebni ukrepi v korist invalidnih poslancev

*Številke*

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
384 000	384 000	273 154,56

*Opombe*

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 30.

Ta sredstva so namenjena za nekatere odhodke za pomoč poslancem s hudo stopnjo invalidnosti.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

## Člen 1 0 2 — Začasna nadomestila

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
800 000	490 000	747 314,00

### Opombe

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 13.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti členi 45 do 58 in člen 77.

Ta sredstva so namenjena kritju začasnega nadomestila po izteku mandata poslancev.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

## Člen 1 0 3 — Pokojnine

### Postavka 1 0 3 0 — Starostne pokojnine

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
10 818 000	11 084 000	9 924 539,99

### Opombe

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člena 14 in 28.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti členi od 49, 50 in 75.

Ta sredstva so namenjena plačilu starostne pokojnine po prenehanju mandata poslancev.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 50 000 EUR.

### Postavka 1 0 3 1 — Invalidske pokojnine

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
395 000	418 000	343 741,07

### Opombe

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 15.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti členi 51 do 57 in člen 75.

Ta sredstva so namenjena plačilu pokojnine poslancem, ki so med mandatom postali invalidi.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

### Postavka 1 0 3 2 — Družinske pokojnine

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
2 820 000	2 930 000	2 695 823,19

### *Opombe*

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 17.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti členi 58 do 60 in člen 75.

Ta sredstva so namenjena plačilu družinskih pokojnin za preživele zakonce in/ali sirote v primeru smrti poslanca oziroma nekdanjega poslanca.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 15 000 EUR.

### Postavka 1 0 3 3 — Prostovoljno pokojninsko zavarovanje za poslance

#### *Številke*

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
31 000	46 000	65 674,62

### *Opombe*

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 27.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 76.

Sredstva so namenjena prispevkom institucije za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje poslancev.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

### **Člen 1 0 5 — Jezikovni in računalniški tečaji**

#### *Številke*

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
500 000	700 000	379 918,51

### *Opombe*

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 44.

Sklep predsedstva z dne 4. maja 2009 o jezikovnem in računalniškem izobraževanju za poslance.

Ta sredstva so namenjena stroškom jezikovnih in računalniških tečajev za poslance.

### **Člen 1 0 9 — Začasna sredstva**

#### *Številke*

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,—

### *Opombe*

Sredstva so namenjena izdatkom, nastalim zaradi usklajevanja izplačil poslancem.

Ta sredstva so začasna in se lahko uporabijo le po prazrporeditvi v ustrezne postavke v skladu s finančno uredbo.

## POGLAVJE 1 2 — URADNIKI IN ZAČASNI USLUŽBENCI

### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
1 2	URADNIKI IN ZAČASNI USLUŽBENCI					
1 2 0	<b>Osebni prejemki in druge pravice</b>					
1 2 0 0	Osebni prejemki in nadomestila	5.11	585 792 997	569 732 297	535 880 699,27	91,48 %
1 2 0 2	Plačano nadurno delo	5.11	400 000	455 200	230 000,00	57,50 %
1 2 0 4	Dodatki ob nastopu, spremembi in prenehanju funkcije	5.11	4 460 000	5 035 000	2 725 000,00	61,10 %
	<i>Člen 1 2 0 — Vmesni seštevek</i>		590 652 997	575 222 497	538 835 699,27	91,23 %
1 2 2	<b>Nadomestila po predčasnem prenehanju zaposlitve</b>					
1 2 2 0	Nadomestila za uslužbence, upokojene v službenem interesu	5.11	391 400	402 000	447 800,15	114,41 %
1 2 2 2	Nadomestila ob dokončnem prenehanju delovnega razmerja in posebno pokojninsko zavarovanje za uradnike inčasne uslužbence	5.11	552 000	1 097 000	1 170 919,22	212,12 %
	<i>Člen 1 2 2 — Vmesni seštevek</i>		943 400	1 499 000	1 618 719,37	171,58 %
1 2 4	<b>Začasna sredstva</b>	5.11	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Poglavje 1 2 — Skupaj</b>		<b>591 596 397</b>	<b>576 721 497</b>	<b>540 454 418,64</b>	<b>91,36 %</b>

### Člen 1 2 0 — Osebni prejemki in druge pravice

Postavka 1 2 0 0 — Osebni prejemki in nadomestila

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
585 792 997	569 732 297	535 880 699,27

### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Ta sredstva so namenjena v glavnem kritju naslednjih stroškov za uradnike inčasne uslužbence, zaposlene na delovnih mestih, predvidenih v kadrovskem načrtu:

- plače, dodatki in druga plačila, ki se nanašajo na plače,
- zdravstveno zavarovanje, nezgodno zavarovanje, zavarovanje za primer poklicne bolezni in drugi prispevki za socialno varnost,
- pavšalna nadomestila za nadurno delo,
- razni dodatki in finančna pomoč,
- potni stroški od kraja zaposlitve do matičnega kraja za uradnike aličasno zaposlene, njihove zakonce in vzdrževane družinske člane,
- učinek količnikov plač na osebne prejemke in del prejemkov, prenesen v državo, različno od države zaposlitve,
- zavarovanječasno zaposlenih za primer brezposelnosti in plačilo instituciječasno zaposlenim za pridobitev ali ohranitev pokojninskih pravic v matičnih državah.

Iz teh sredstev se krijejo tudi zavarovalne premije za nezgode med športnim udejstvovanjem uporabnikov športnega središča Evropskega parlamenta v Bruslju in Strasbourgu.

Del sredstev se uporabi za zaposlovanječasnih invalidnih uslužbencev ter strokovnjakov za pravice invalidov in nediskriminacijskih politik za izvajanje akcijskega načrta 2009–2013 za spodbujanje enakosti med spoloma in različnosti v sekretariatu EP, ki ga je v skladu s členom 26 Listine Unije o temeljnih pravicah ter konvencijo Združenih narodov o pravicah invalidov sprejelo predsedstvo (PE 413.568/BUR). Sestavljeno bo letno poročilo o porabi sredstev za ta namen.



Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 1 800 000 EUR.

#### Postavka 1 2 0 2 — Plačano nadurno delo

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
400 000	455 200	230 000,00

##### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 56 in Priloga VI.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Ta sredstva so namenjena kritju plačila nadurnega dela v skladu z zgoraj navedenimi določbami.

#### Postavka 1 2 0 4 — Dodatki ob nastopu, spremembi in prenehanju funkcije

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
4 460 000	5 035 000	2 725 000,00

##### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Ta sredstva so namenjena kritju:

- potnih stroškov za uradnike in začasne uslužbence (vključno z njihovimi družinami) ob nastopu ali prenehanju zaposlitve oziroma premestitvi v drug kraj zaposlitve,
- nadomestila za nastanitev/preselitev in stroški selitve uradnikov ter začasno zaposlenih, ki morajo spremeniti stalno prebivališče ob nastopu službe, premestitvi v nov kraj zaposlitve in ob dokončnem odhodu iz institucije ter preselitvi v drug kraj,
- dnevnega nadomestila za uradnike in začasno zaposlene uslužbence, ki predložijo dokazilo, da se morajo preseliti iz svojega kraja prebivanja ob nastopu službe ali premestitvi v drug kraj zaposlitve,
- odpravnine v primeru odpustitve uradnika na poskusnem delu zaradi očitne neustreznosti,
- odpravnine v primeru, da ustanova prekliče pogodbo o začasni zaposlitvi,
- razlike med prispevki, ki so jih pogodbeni uslužbenci plačali za pokojninsko zavarovanje v državi članici, in prispevki, ki jih je treba plačati za pokojninsko zavarovanje Unije, v primeru spremembe pogodbe.

#### Člen 1 2 2 — Nadomestila po predčasnem prenehanju zaposlitve

#### Postavka 1 2 2 0 — Nadomestila za uslužbence, upokojene v službenem interesu

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
391 400	402 000	447 800,15

##### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti členov 41 in 50 ter Priloge IV k tem predpisom.

Ta sredstva so namenjena kritju nadomestil, ki se izplačujejo uradnikom,

— ki jim je dodeljen neaktiven status kot posledica zmanjšanja števila delovnih mest v instituciji,

— ki so se upokojili v službenem interesu z delovnega mesta stopnje AD 16 ali AD 15.

Krije se tudi prispevek delodajalca za zdravstveno zavarovanje in učinek količnikov na ta nadomestila.

Postavka 1 2 2 2 — Nadomestila ob dokončnem prenehanju delovnega razmerja in posebno pokojninsko zavarovanje za uradnike in začasne uslužbence

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
552 000	1 097 000	1 170 919,22

#### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 64 in 72.

Ta sredstva so namenjena kritju:

— nadomestil, ki se izplačajo v skladu s kadrovskimi predpisi ali uredbama (ES, Euratom, ESPJ) št. 2689/95 in (ES, Euratom) št. 1748/2002,

— prispevkov delodajalca za zdravstveno zavarovanje prejemnikov nadomestil,

— učinka korekcijskih količnikov plač na razna nadomestila.

#### Pravna podlaga

Uredba Sveta (ES, Euratom, ESPJ) št. 2689/95 z dne 17. novembra 1995 o uvedbi posebnih ukrepov za dokončno prenehanje službe uradnikov Evropskih skupnosti zaradi pristopa Avstrije, Finske in Švedske (UL L 280, 23.11.1995, str. 4).

Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1748/2002 z dne 30. septembra 2002 o uvedbi, v okviru posodabljanja institucije, posebnih ukrepov za prenehanje zaposlitve uradnikov Evropskih skupnosti, imenovanih na stalno delovno mesto v Evropskem parlamentu, in začasnih uslužbencev, ki delajo v političnih skupinah Evropskega parlamenta (UL L 264, 2.10.2002, str. 9).

### Člen 1 2 4 — Začasna sredstva

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju učinkov uskladitve plač, ki jo Svet odobri med proračunskim letom.

Sredstva so začasnega značaja in se lahko uporabijo le po prerazporeditvi v ustrezne postavke tega poglavja.

#### Pravna podlaga

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 65 in Priloga XI.

## POGLAVJE 1 4 — DRUGI USLUŽBENCI IN ZUNANJE STORITVE

#### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
1 4	DRUGI USLUŽBENCI IN ZUNANJE STORITVE					
1 4 0	<i>Drugi uslužbenci in zunanje osebe</i>					

1 4 0 0	Drugi uslužbenci	5.11	38 500 000	36 848 800	30 538 390,72	79,32 %
1 4 0 2	Konferenčni tolmači	5.11	53 000 000	53 000 000	56 964 283,06	107,48 %
1 4 0 4	Pripravnništvo diplomantov, štipendije in izmenjava uradnikov	5.11	8 097 950	7 961 520	5 973 048,23	73,76 %
1 4 0 6	Opazovalci	5.11	447 449	1 200 000	0,—	
	<i>Člen 1 4 0 — Vmesni seštevki</i>		100 045 399	99 010 320	93 475 722,01	93,43 %
<b>1 4 2</b>	<b>Zunanje storitve</b>					
1 4 2 0	Zunanje storitve	5.11	15 800 000	13 370 000	24 987 456,20	158,15 %
1 4 2 2	Medinstitucionalno sodelovanje na jezikovnem področju	5.11	374 000	383 000	336 918,62	90,09 %
	<i>Člen 1 4 2 — Vmesni seštevki</i>		16 174 000	13 753 000	25 324 374,82	156,57 %
<b>1 4 4</b>	<b>Začasna sredstva</b>	5.11	p.m.	p.m.	0,—	
	<b>Poglavje 1 4 — Skupaj</b>		<b>116 219 399</b>	<b>112 763 320</b>	<b>118 800 096,83</b>	<b>102,22 %</b>

## Člen 1 4 0 — Drugi uslužbenci in zunanje osebje

### Postavka 1 4 0 0 — Drugi uslužbenci

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
38 500 000	36 848 800	30 538 390,72

#### Opombe

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Ta sredstva so namenjena kritju naslednjih odhodkov:

- osebni prejemki, izplačila in nadomestila drugih uslužbencev, vključno s pogodbenimi in lokalnimi uslužbenci ter posebnimi svetovalci (v smislu pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije), prispevki delodajalca v razne sisteme socialnega zavarovanja ter učinek količnikov plač na osebne prejemke teh uslužbencev,
- zaposlitev začasnih uslužbencev v agencijah.

Del sredstev se uporabi za zaposlovanje pogodbenih invalidnih uslužbencev ter strokovnjakov za pravice invalidov in nediskriminacijskih politik za izvajanje akcijskega načrta 2009–2013 za spodbujanje enakosti med spoloma in različnosti v sekretariatu Evropskega parlamenta, ki ga je v skladu s členom 26 Listine Unije o temeljnih pravicah ter konvencijo Združenih narodov o pravicah invalidov sprejelo predsedstvo (PE 413.568/BUR). Sestavljeno bo letno poročilo o porabi sredstev za ta namen.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 3 500 EUR.

### Postavka 1 4 0 2 — Konferenčni tolmači

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
53 000 000	53 000 000	56 964 283,06

#### Opombe

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Sporazum o pomožnih konferenčnih tolmačih.

Iz teh sredstev se v okviru medinstitucionalnega sodelovanja krijejo:

- honorarji, prispevki za socialno varnost, potni stroški in dnevnice pomožnih konferenčnih tolmačev, ki jih Parlament najema za pripravo sej, ki jih organizira sam ali druge institucije, kadar tolmači Parlamenta (uradniki in začasni uslužbenci) potrebnih storitev ne morejo opraviti,
- odhodki za storitve konferenčnih agencij, tehnikov in administratorjev pri pripravi omenjenih sej, kadar uradniki, začasni uslužbenci ali drugi uslužbenci Parlamenta potrebnih storitev ne morejo opraviti,

- odhodki za storitve tolmačev, ki so uradniki ali začasni uslužbenci v drugih institucijah, za Parlament,
- potni stroški in dnevnice v zvezi s storitvami, ki jih Parlamentu v okviru mednarodnega sodelovanja zagotavljajo tolmači, zaposleni v mednarodnih institucijah,
- odhodki za medinstitucionalno sodelovanje na jezikovnem področju.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 200 000 EUR.

#### Postavka 1 4 0 4 — Pripravnništvo diplomantov, štipendije in izmenjava uradnikov

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
8 097 950	7 961 520	5 973 048,23

##### Opombe

Pravilnik o premeščanju uradnikov Evropskega parlamenta in uslužbencev za določen čas pri političnih skupinah na mesta v nacionalnih organih, podobnih telesih ali mednarodnih organizacijah (sklep predsedstva z dne 7. marca 2005).

Interni pravilnik za opravljanje prakse in študijske obiske v sekretariatu Evropskega parlamenta (sklep generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 1. februarja 2006).

Pravilnik o začasni napotitvi nacionalnih strokovnjakov v Evropski parlament (sklep predsedstva z dne 4. maja 2009).

Ta sredstva so namenjena kritju:

- nadomestil in potnih stroškov za pripravnike ob začetku in koncu pripravništva,
- nezgodnega in zdravstvenega zavarovanja za pripravnike v času pripravništva,
- izdatkov, nastalih zaradi izmenjave uslužbencev med Evropskim parlamentom in javnim sektorjem v državah članicah ali drugih državah, določenih v predpisih,
- izdatkov, nastalih zaradi začasne napotitve nacionalnih strokovnjakov v Evropski parlament,
- organizacije programov usposabljanja za konferenčne tolmače in prevajalce, med drugim v sodelovanju s šolami za tolmače in univerzami, ki ponujajo usposabljanje iz prevajanja, pa tudi štipendij za usposabljanje in nadaljnje usposabljanje tolmačev in prevajalcev, nakupu učnega gradiva in s tem povezanimi stroški,
- dodatnih stroškov za pripravnike, ki sodelujejo v pilotnem programu pripravništva za invalide, osebe, neposredno povezane z njihovo invalidnostjo, v skladu s členom 20(8) internega pravilnika za opravljanje prakse in študijske obiske v sekretariatu Evropskega parlamenta.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5.000 EUR.

#### Postavka 1 4 0 6 — Opazovalci

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
447 449	1 200 000	0,—

##### Opombe

Sredstva se namenijo kritju stroškov opazovalcev v skladu s členom 11 pravilnika Evropskega parlamenta.

## Člen 1 4 2 — Zunanje storitve

### Postavka 1 4 2 0 — Zunanje storitve

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
15 800 000	13 370 000	24 987 456,20

#### Opombe

Sredstva so namenjena plačilu prevajanja, tipkanja, kodiranja in tehnične pomoči zunanjih izvajalcev.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 200 000 EUR.

### Postavka 1 4 2 2 — Medinstitucionalno sodelovanje na jezikovnem področju

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
374 000	383 000	336 918,62

#### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju:

- odhodkov v zvezi z ukrepi, ki jih sprejme medinstitucionalni odbor za prevajanje in tolmačenje, da bi spodbudil medinstitucionalno sodelovanje na jezikovnem področju,
- odhodkov za publikacije, informacijske dejavnosti, stike z javnostmi ter udeležbe na javnih prireditvah, razstavah in jezikovnih sejmih.

## Člen 1 4 4 — Začasna sredstva

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,—

#### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju učinkov uskladitve plač, ki jo Svet odobri med proračunskim letom.

Sredstva so začasnega značaja in se lahko uporabijo le po prerazporeditvi v ustrezne postavke tega poglavja.

#### Pravna podlaga

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

## POGLAVJE 1 6 — DRUGI ODHODKI V ZVEZI Z ZAPOSLENIMI V INSTITUCIJI

#### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
1 6	DRUGI ODHODKI V ZVEZI Z ZAPOSLENIMI V INSTITUCIJI					
<b>1 6 1</b>	<b>Izdatki za upravljanje kadrov</b>					
1 6 1 0	Stroški zaposlovanja	5.11	378 850	402 775	270 000,00	71,27 %
1 6 1 2	Strokovno izpopolnjevanje	5.11	4 750 000	4 400 000	3 913 224,64	82,38 %

		Člen 1 6 1 — Vmesni seštevki				
<b>1 6 3</b>	<b>Ukrepi v korist uslužbencev institucije</b>		5 128 850	4 802 775	4 183 224,64	81,56 %
1 6 3 0	Socialna služba	5.11	718 000	711 500	544 095,05	75,78 %
1 6 3 1	Mobilnost	5.11	1 000 000	996 000	512 344,98	51,23 %
1 6 3 2	Družabni stiki med uslužbenci in druge družabne dejavnosti	5.11	305 000	310 400	293 375,68	96,19 %
			<b>2 023 000</b>	<b>2 017 900</b>	<b>1 349 815,71</b>	<b>66,72 %</b>
<b>1 6 5</b>	<b>Dejavnosti v zvezi z vsemi zaposlenimi v instituciji</b>					
1 6 5 0	Zdravstvena služba	5.11	1 285 000	1 135 000	1 006 583,27	78,33 %
1 6 5 2	Tekoči stroški delovanja restavracij in menz	5.11	3 960 000	3 960 000	2 600 000,00	65,66 %
1 6 5 4	Center za predšolske otroke in vrtci, s katerimi je bila sklenjena pogodba	5.11	6 683 000	6 010 775	5 350 000,00	80,05 %
			<b>11 928 000</b>	<b>11 105 775</b>	<b>8 956 583,27</b>	<b>75,09 %</b>
			<b>19 079 850</b>	<b>17 926 450</b>	<b>14 489 623,62</b>	<b>75,94 %</b>
	<b>Poglavje 1 6 — Skupaj</b>					

## Člen 1 6 1 — Izdatki za upravljanje kadrov

### Postavka 1 6 1 0 — Stroški zaposlovanja

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
378 850	402 775	270 000,00

#### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti členi 27 do 31, člen 33 in Priloga III.

Sklep 2002/620/ES Evropskega parlamenta, Sveta, Komisije, Sodišča, Računskega sodišča, Ekonomsko-socialnega odbora, Odbora regij in Evropskega varuha človekovih pravic z dne 25. julija 2002 o ustanovitvi Urada za izbor osebja Evropskih skupnosti (UL 197, 26.7.2002, str. 53) in Sklep 2002/621/ES generalnega sekretariata Evropskega parlamenta, Sveta, Komisije, sodnega tajnika Sodišča, generalnih sekretarjev Računskega sodišča, Ekonomsko-socialnega odbora, Odbora regij in predstavnika evropskega varuha človekovih pravic z dne 25. julija 2002 o organizaciji in delovanju evropskega urada za izbor osebja (UL 197, 26.7.2002, str. 56).

Ta sredstva so namenjena kritju:

- izdatkov za organizacijo natečajev iz člena 3 Sklepa 2002/621/ES, potnih stroškov in dnevnic kandidatov, poklicanih na razgovor ter zdravniške preglede,
- stroškov organizacije izbirnih postopkov za uslužbence.

V primerih, upravičenih zaradi operativnih potreb, in po posvetovanju z Evropskim uradom za izbor osebja lahko institucija ta sredstva uporabi tudi za organizacijo lastnih natečajev.

### Postavka 1 6 1 2 — Strokovno izpopolnjevanje

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
4 750 000	4 400 000	3 913 224,64

#### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 24a.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Sredstva so namenjena stroškom usposabljanja za izboljšanje znanja zaposlenih ter storilnosti in učinkovitosti institucije, na primer za jezikovne tečaje uradnih delovnih jezikov.

## Člen 1 6 3 — Ukrepi v korist uslužbencev institucije

### Postavka 1 6 3 0 — Socialna služba

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
718 000	711 500	544 095,05

#### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije in predvsem tretji pododstavek člena 9(3) ter člen 76.

Ta sredstva so namenjena kritju:

- v okviru medinstitucionalne politike pomoči invalidom za naslednje kategorije invalidnih oseb:
  - aktivno zaposleni uradniki in začasni uslužbenci,
  - zakonci aktivno zaposlenih uradnikov ali začasnih uslužbencev,
  - vzdrževani otroci v smislu kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije, povračila, kolikor to dopušča proračun in po uveljavitvi vseh zajamčenih pravic v državi bivanja ali matični državi, nemedicinskih izdatkov, ki so ocenjeni kot nujni, so posledica invalidnosti, za katere obstajajo ustrezna dokazila in se ne povrnejo v okviru skupnega sistema zdravstvenega zavarovanja,
- ukrepov, sprejetih za uradnike in druge uslužbence v posebno težavnih razmerah,
- donacij za odbor uslužbencev in manjših izdatkov službe socialnega varstva. Prispevki ali stroški, ki jih udeležencem v socialni dejavnosti krije odbor uslužbencev, bodo namenjeni financiranju družbenih, kulturnih ali jezikovnih dejavnosti, vendar ne subvencioniranju posameznih uslužbencev odbora ali gospodinjestev.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 8 000 EUR.

### Postavka 1 6 3 1 — Mobilnost

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 000 000	996 000	512 344,98

#### Opombe

Ta sredstva so namenjena stroškom v zvezi z mobilnostjo med posameznimi kraji dela.

### Postavka 1 6 3 2 — Družabni stiki med uslužbenci in druge družabne dejavnosti

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
305 000	310 400	293 375,68

#### Opombe

Sredstva so namenjena spodbujanju in subvencioniranju vseh dejavnosti za druženje uslužbencev različnih narodnosti, na primer subvencije klubom, športnim združenjem, kulturnim društvom itd., ter prispevku za stalni center za dejavnosti med prostim časom (kulturne, športne, rekreativne in gostinske).

Sredstva so namenjena tudi finančni podpori za medinstitucionalne družabne dejavnosti.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 800 000 EUR.

## Člen 1 6 5 — Dejavnosti v zvezi z vsemi zaposlenimi v instituciji

### Postavka 1 6 5 0 — Zdravstvena služba

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 285 000	1 135 000	1 006 583,27

#### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 59 in člen 8 Priloge II.

Sredstva so namenjena delovanju zdravstvene službe na treh krajih dela, vključno z nakupom opreme, farmacevtskih izdelkov itd., preventivnim zdravniškim pregledom, delovanju invalidske komisije in zdravstveni oskrbi pri zunanjih zdravnikih specialistih, ki so jo zdravniki ocenili za potrebno.

Namenjena so tudi odhodkom za delovna orodja, ki so z medicinskega vidika nepogrešljiva, vključno z odhodki za medicinsko in reševalno osebje, ki dela po pogodbah o opravljanju storitev ali opravlja kratkoročno nadomeščanje.

### Postavka 1 6 5 2 — Tekoči stroški delovanja restavracij in menz

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
3 960 000	3 960 000	2 600 000,00

#### Opombe

Sredstva so namenjena delovanju in upravljanju restavracij in menz.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 2 000 000 EUR.

### Postavka 1 6 5 4 — Center za predšolske otroke in vrtci, s katerimi je bila sklenjena pogodba

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
6 683 000	6 010 775	5 350 000,00

#### Opombe

Sredstva so namenjena prispevku Parlamenta k celotnim stroškom vrta in zunanjih jaslic, s katerimi je bila sklenjena pogodba.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 2 200 000 EUR.

## NASLOV 2 — NEPREMIČNINE, POHIŠTVO, OPREMA IN RAZNI OPERATIVNI IZDATKI

#### Številke

Naslov Poglavje	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
2 0	Nepremičnine in z njimi povezani stroški	5	214 295 000	210 520 856	195 529 891,02
	10 0			2 000 000	
				212 520 856	
2 1	INFORMATIKA, OPREMA IN POHIŠTVO	5	130 488 500	129 855 624	117 290 772,48
2 3	TEKOČI IZDATKI ZA UPRAVNO DELOVANJE	5	14 632 000	14 570 000	9 652 196,91
	<b>Naslov 2 — Skupaj</b>		<b>359 415 500</b>	<b>354 946 480</b>	<b>322 472 860,41</b>



<b>10 0</b>		<b>2 000 000</b>
Skupaj + rezerva		356 946 480

*Opombe*

Škoda zaradi morebitnega terorističnega napada na stavbe Evropskega parlamenta ali poslovnih sporov se krije iz splošnega proračuna Evropske unije, ker so zavarovalnice kritje preklicale.

Sredstva iz tega naslova so namenjena za vse izdatke, povezane s škodo zaradi terorističnih napadov in poslovnih sporov.

## POGLAVJE 2 0 — NEPREMIČNINE IN Z NJIMI POVEZANI STROŠKI

*Številke*

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
2 0	Nepremičnine in z njimi povezani stroški					
<b>2 0 0</b>	<b>Nepremičnine</b>					
2 0 0 0	Najemnine	5.11	33 032 000	34 131 999	29 166 071,76	88,30 %
2 0 0 1	Letne zakupnine	5.11	16 141 000	25 910 000	3 867 436,60	23,96 %
2 0 0 3	Nakup nepremičnin	5.11	p.m.	p.m.	31 412 520,24	
2 0 0 5	Gradnja nepremičnin	5.11	7 213 000	6 995 000	5 177 752,52	71,78 %
2 0 0 7	Oprema prostorov	5.11	39 459 000	33 625 000	23 514 945,21	59,59 %
		10 0		2 000 000 35 625 000		
2 0 0 8	Druge dejavnosti pri upravljanju nepremičnin	5.11	4 210 000	5 100 000	2 849 962,76	67,70 %
	<i>Člen 2 0 0 — Vmesni seštevek</i>		100 055 000	105 761 999	95 988 689,09	95,94 %
		10 0		2 000 000 107 761 999		
<b>2 0 2</b>	<b>Stroški v zvezi z nepremičninami</b>					
2 0 2 2	Vzdrževanje, obratovanje in čiščenje stavb	5.11	57 264 000	46 965 000	43 815 032,50	76,51 %
2 0 2 4	Poraba energije	5.11	18 975 000	18 435 000	18 590 859,49	97,98 %
2 0 2 6	Varnost in nadzor nepremičnin	5.11	37 010 000	38 405 857	36 279 709,90	98,03 %
2 0 2 8	Zavarovanje	5.11	991 000	953 000	855 600,04	86,34 %
	<i>Člen 2 0 2 — Vmesni seštevek</i>		114 240 000	104 758 857	99 541 201,93	87,13 %
	<b>Poglavje 2 0 — Skupaj</b>		<b>214 295 000</b>	<b>210 520 856</b>	<b>195 529 891,02</b>	<b>91,24 %</b>
		10 0		2 000 000 212 520 856		
	Skupaj + rezerva					

### Člen 2 0 0 — Nepremičnine

#### Postavka 2 0 0 0 — Najemnine

*Številke*

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
33 032 000	34 131 999	29 166 071,76

*Opombe*

Sredstva so namenjena najemnikom za stavbe ali dele stavb, kjer ima Parlament prostore.

Iz njih se poravnava tudi davek na nepremičnine. Najemnine se izračunajo na letni ravni, na podlagi obstoječih najemnih pogodb ali najemnih pogodb v pripravi, ki so ponavadi vezane na indeks življenjskih stroškov oziroma indeks cen v gradbeništvu.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 500 000 EUR.

Postavka 2 0 0 1 — Letne zakupnine

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
16 141 000	25 910 000	3 867 436,60

Opombe

Sredstva so namenjena letnim zakupninam za stavbe ali dele stavb na podlagi obstoječih zakupnih pogodb ali pogodb v pripravi. Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 100 000 EUR.

Postavka 2 0 0 3 — Nakup nepremičnin

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	31 412 520,24

Opombe

Sredstva so namenjena nakupu nepremičnin. Subvencije za zemljišča in njihovo urejanje se obravnavajo v skladu z določbami finančne uredbe.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 100 000 EUR.

Postavka 2 0 0 5 — Gradnja nepremičnin

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
7 213 000	6 995 000	5 177 752,52

Opombe

V to postavko se vpišejo sredstva za gradnjo stavb.

Postavka 2 0 0 7 — Oprema prostorov

Številke

	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
2 0 0 7	39 459 000	33 625 000	23 514 945,21
10 0		2 000 000	
Skupaj	39 459 000	35 625 000	23 514 945,21

Opombe

Sredstva so namenjena opremljanju, vključno z drugimi izdatki v zvezi s tem delom, predvsem honorarji za arhitekte ali inženirje itd. Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 500 000 EUR.

Postavka 2 0 0 8 — Druge dejavnosti pri upravljanju nepremičnin

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
4 210 000	5 100 000	2 849 962,76

### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju odhodkov za upravljanje nepremičnin, ki niso posebej predvideni v drugih členih tega poglavja, npr.:

- ravnanje z odpadki in njihova obdelava,
- obvezni pregledi, preverjanje kakovosti, mnenja strokovnjakov, revizije, spremljanje skladnosti ipd.,
- tehnična knjižnica,
- podpora pri upravljanju (služba pomoči na področju nepremičnin),
- skrb za načrte stavb in informacijske medije,
- drugi odhodki.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 10 000 EUR.

## Člen 2 0 2 — Stroški v zvezi z nepremičninami

### Postavka 2 0 2 2 — Vzdrževanje, obratovanje in čiščenje stavb

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
57 264 000	46 965 000	43 815 032,50

### Opombe

Sredstva so na podlagi veljavnih pogodb namenjena kritju stroškov za vzdrževanje, obratovanje in čiščenje stavb (pisarn, drugih prostorov in naprav), ki jih ima Evropski parlament v najemu ali lasti.

Evropski parlament se pred obnovitvijo ali sklenitvijo pogodb ob upoštevanju člena 91(3) finančne uredbe posvetuje z drugimi institucijami glede pogodbenih pogojev (cena, izbrana denarna enota, indeksacija, trajanje pogodbe, druga določila), o katerih se je vsaka od institucij dogovorila.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 75 000 EUR.

### Postavka 2 0 2 4 — Poraba energije

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
18 975 000	18 435 000	18 590 859,49

### Opombe

Sredstva so namenjena zlasti kritju stroškov vode, plina, električne energije in ogrevanja.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 82 000 EUR.

### Postavka 2 0 2 6 — Varnost in nadzor nepremičnin

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
37 010 000	38 405 857	36 279 709,90

### Opombe

Ta sredstva so namenjena predvsem za kritje stroškov hišniških storitev in nadzora v nepremičninah, v katerih ima Evropski parlament prostore v treh običajnih krajih dela, in v informacijskih pisarnah Evropskega parlamenta v Evropski uniji ter anten v tretjih

državah.

Evropski parlament se pred obnovitvijo ali sklenitvijo pogodb ob upoštevanju člena 91(3) finančne uredbe posvetuje z drugimi institucijami glede pogodbenih pogojev (cena, izbrana denarna enota, indeksacija, trajanje pogodbe, druga določila), o katerih se je vsaka od institucij dogovorila.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 120 000 EUR.

## Postavka 2 0 2 8 — Zavarovanje

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
991 000	953 000	855 600,04

Opombe

Sredstva so namenjena plačilu zavarovalnih premij.

## POGLAVJE 2 1 — INFORMATIKA, OPREMA IN POHIŠTVO

Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
2 1	INFORMATIKA, OPREMA IN POHIŠTVO					
2 1 0	<b>Računalništvo in telekomunikacije</b>					
2 1 0 0	Oprema in računalniški programi informacijske in inovacijske tehnologije	5.11	33 016 000	37 392 000	32 309 241,22	97,86 %
2 1 0 2	Zunanja pomoč za informacijsko in inovacijsko tehnologijo	5.11	68 587 000	62 933 000	60 263 388,49	87,86 %
	Člen 2 1 0 — Vmesni seštevek		101 603 000	100 325 000	92 572 629,71	91,11 %
2 1 2	<b>Pohištvo</b>	5.11	3 232 500	3 277 500	3 140 618,19	97,16 %
2 1 4	<b>Tehnične naprave in material</b>	5.11	19 585 000	19 983 124	15 734 462,75	80,34 %
2 1 6	<b>Vozila</b>	5.11	6 068 000	6 270 000	5 843 061,83	96,29 %
	<b>Poglavje 2 1 — Skupaj</b>		<b>130 488 500</b>	<b>129 855 624</b>	<b>117 290 772,48</b>	<b>89,89 %</b>

Opombe

Institucija se glede javnih naročil posvetuje z drugimi institucijami o pogodbenih pogojih, o katerih se je vsaka od njih dogovorila.

### Člen 2 1 0 — Računalništvo in telekomunikacije

#### Postavka 2 1 0 0 — Oprema in računalniški programi informacijske in inovacijske tehnologije

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
33 016 000	37 392 000	32 309 241,22

Opombe

Sredstva so namenjena kritju izdatkov za nakup, najem, servisiranje in vzdrževanje opreme ter računalniških programov institucije in stroškov s tem povezanega dela. Ta oprema in računalniški programi so namenjeni predvsem za center za obdelavo podatkov in telekomunikacijski center, računalniški sistem na ravni oddelkov in političnih skupin ter elektronski sistem glasovanja.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 152 000 EUR.

## Postavka 2 1 0 2 — Zunanja pomoč za informacijsko in inovacijsko tehnologijo

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
68 587 000	62 933 000	60 263 388,49

### Opombe

Ta sredstva so namenjena izdatkom za zunanjo pomoč podjetij in računalniških strokovnjakov pri delovanju računalniškega centra in omrežja, razvoju in vzdrževanju programov, pomoči uporabnikom na splošno, vključno s poslanci in političnimi skupinami, pripravi raziskav ter izdelavi in vnosu tehnične dokumentacije.

Namenjeni so tudi plačilu deleža stroškov, ki jih mora Parlament poravnati za službo za podporo pri uporabi programa za plačilne liste NAP, ki je bila vzpostavljena na podlagi dogovora med institucijami.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 458 000 EUR.

## Člen 2 1 2 — Pohištvo

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
3 232 500	3 277 500	3 140 618,19

### Opombe

Iz teh sredstev se poravna nakup, najem, vzdrževanje in popravilo pohištva, vključno z nakupom ergonomskega pohištva, zamenjava zastarelega in zlomljenega pohištva ter pisarniških strojev. Iz teh sredstev se prav tako krijejo razni odhodki, povezani z upravljanjem pohištvenega inventarja Parlamenta.

Kar zadeva umetniška dela, se iz teh sredstev poravnajo stroški nakupa in nabave posebnega materiala ter s tem povezani tekoči stroški, kot so izvedenska mnenja, konservatorski stroški, stroški uokvirjanja, restavriranja, čiščenja, zavarovanja in izrednega prevoza.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

## Člen 2 1 4 — Tehnične naprave in material

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
19 585 000	19 983 124	15 734 462,75

### Opombe

Sredstva so namenjena kritju nakupa, najema, vzdrževanja, popravila ter upravljanja tehnične opreme in naprav, zlasti:

- različnih neprenosnih in prenosnih tehničnih napravah in opreme za tiskanje, varovanje, menze, stavbe itd.,
- opreme za tiskarno, telefonske storitve, menze, prodajalne za uslužbence, varovanje, konference, avdiovizualni sektor itd.,
- posebne opreme (elektronski, računalniški in električni) ter z njo povezanim zunanjim storitvam,
- namestitve dveh dodatnih telefonskih linij v pisarnah poslancev (na zahtevo).

Prav tako so namenjena oglaševanju za nadaljnjo prodajo in uničenju predmetov.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 205 000 EUR.

## Člen 2 1 6 — Vozila

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
6 068 000	6 270 000	5 843 061,83

### Opombe

Sredstva so namenjena nakupu, vzdrževanju, uporabi in popravilom vozil (avtomobilov in koles) ter najemu avtomobilov, taksijev, avtobusov in tovornjakov z voznikom ali brez, vključno s potrebnim zavarovanjem in drugimi stroški upravljanja. Pri zamenjavi voznega parka ter nakupu in najemu vozil imajo prednost avtomobili, ki manj onesnažujejo okolje, na primer avtomobili na hibridni pogon.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 175 000 EUR.

## POGLAVJE 2 3 — TEKOČI IZDATKI ZA UPRAVNO DELOVANJE

### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
2 3	TEKOČI IZDATKI ZA UPRAVNO DELOVANJE					
2 3 0	<i>Pisalne potrebščine, pisarniški material in drug potrošni material</i>	5.11	2 339 500	2 608 000	1 904 200,70	81,39 %
2 3 1	<i>Stroški finančnih storitev</i>	5.11	75 000	170 000	324 549,04	432,73 %
2 3 2	<i>Pravni stroški in odškodnine</i>	5.11	1 714 000	1 314 000	1 316 614,30	76,82 %
2 3 5	<i>Telekomunikacije</i>	5.11	7 421 000	7 441 000	4 612 355,49	62,15 %
2 3 6	<i>Poštnine in stroški dostave</i>	5.11	357 000	352 500	269 919,69	75,61 %
2 3 7	<i>Selitve</i>	5.11	1 100 000	950 000	686 445,84	62,40 %
2 3 8	<i>Drugi odhodki za upravno delovanje</i>	5.11	561 500	784 500	538 111,85	95,83 %
2 3 9	<i>Zmanjšanje ogljikovih emisij Evropskega parlamenta</i>	5.11	1 064 000	950 000		
	<b>Poglavje 2 3 — Skupaj</b>		<b>14 632 000</b>	<b>14 570 000</b>	<b>9 652 196,91</b>	<b>65,97 %</b>

### Opombe

Institucija se glede javnih naročil posvetuje z drugimi institucijami o pogodbenih pogojih, o katerih se je vsaka od njih dogovorila.

## Člen 2 3 0 — Pisalne potrebščine, pisarniški material in drug potrošni material

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
2 339 500	2 608 000	1 904 200,70

### Opombe

Sredstva so namenjena kritju nakupa papirja, ovojnic, pisarniškega materiala, materiala za tiskarne in fotokopirnice itd. ter s tem povezani stroški upravljanja.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 15 000 EUR.

## Člen 2 3 1 — Stroški finančnih storitev

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
75 000	170 000	324 549,04

### Opombe

Sredstva so namenjena kritju bančnih stroškov (provizije, premije in razni stroški) ter drugi finančni stroški, vključno z drugimi dodatnimi stroški financiranja stavb.

## Člen 2 3 2 — Pravni stroški in odškodnine

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 714 000	1 314 000	1 316 614,30

### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju:

- stroškov, ki jih Evropskemu parlamentu naloži Sodišče Evropske unije, Splošno sodišče, Sodišče za uslužbence Evropske unije ali nacionalna sodišča,
- stroškov za najem odvetnikov za zastopanje Parlamenta na sodiščih Unije in nacionalnih sodiščih ter stroški najema pravnih svetovalcev ali strokovnjakov za pomoč pravni službi,
- odvetniških honorarjev za disciplinske in podobne postopke,
- odškodnin, obresti in vseh obveznosti v skladu s členom 8(3) finančne uredbe,
- nadomestil, dogovorjenih s sporazumno poravnavo v skladu s členoma 69 in 70 poslovnika Sodišča Evropske unije.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

## Člen 2 3 5 — Telekomunikacije

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
7 421 000	7 441 000	4 612 355,49

### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju odhodkov za omrežja za prenos podatkov med tremi kraji dela, računalniškimi centri in informacijskimi pisarnami, skupaj z naročninami in stroški za telekomunikacije (fiksna in mobilna telefonija, televizija).

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 20 000 EUR.

## Člen 2 3 6 — Poštne in stroški dostave

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
357 000	352 500	269 919,69

### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju stroškov poštne, obdelave in dostave, ki jih opravljajo nacionalne pošte ali zasebna dostavna podjetja.

Sredstva so namenjena tudi stroškom za poštno storitve.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

## Člen 2 3 7 — Selitve

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 100 000	950 000	686 445,84

### Opombe

Sredstva so namenjena izdatkom za selitvena dela, ki jih izvajajo selitvena podjetja ali začasno osebje, najeto pri zunanjih agencijah. Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 40 000 EUR.

## Člen 2 3 8 — Drugi odhodki za upravno delovanje

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
561 500	784 500	538 111,85

### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju:

- zavarovanja, ki ni posebej predvideno v drugih postavkah,
- nakupa in vzdrževanja uniform za vratarje, voznike in selitvene delavce ter za zdravstvene in razne tehnične službe,
- različnih stroškov delovanja in upravljanja, za nakup dobrin ali za storitve, ki niso posebej predvidene v drugih postavkah,
- različnih nakupov za dejavnost EMAS.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 50 000 EUR.

## Člen 2 3 9 — Zmanjšanje ogljikovih emisij Evropskega parlamenta

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 064 000	950 000	

### Opombe

Ta sredstva so namenjena odhodkom, povezanim z morebitnim zmanjšanjem ogljikovih emisij, kot je določeno v akcijskem programu EMAS (sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo), ki ga je sprejelo predsedstvo.

## NASLOV 3 — IZDATKI ZA SPLOŠNE NALOGE, KI JIH IZVAJA INSTITUCIJA

### Številke

Naslov Poglavlje	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
3 0	SEJE IN KONFERENCE	5	37 580 010	38 072 350	32 807 760,36
3 2	IZVEDENSKA MNENJA IN INFORMACIJE: PRIDOBIVANJE, ARHIVIRANJE, PRIPRAVA IN ŠIRJENJE	5	134 254 011	111 117 836	92 059 311,79
	<b>Naslov 3 — Skupaj</b>		<b>171 834 021</b>	<b>149 190 186</b>	<b>124 867 072,15</b>



## POGLAVJE 3 0 — SEJE IN KONFERENCE

### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
3 0	SEJE IN KONFERENCE					
3 0 0	<i><b>Stroški službenih potovanj in potovanj med tremi kraji dela</b></i>	5.11	28 616 000	29 070 000	25 950 467,44	90,69 %
3 0 2	<i><b>Stroški za sprejeme in reprezentanco</b></i>	5.11	1 361 350	1 361 350	964 092,79	70,82 %
3 0 4	<i><b>Razni izdatki za seje</b></i>					
3 0 4 0	Razni izdatki za interne seje	5.11	2 600 000	2 600 000	2 594 000,00	99,77 %
3 0 4 2	Seje, kongresi in konference	5.11	1 405 000	1 396 000	1 060 451,44	75,48 %
3 0 4 3	Razni izdatki za organizacijo sej parlamentarnih skupščin	5.11	1 473 000	1 562 000	596 075,28	40,47 %
3 0 4 9	Izdatki za storitve potovalnih agencij	5.11	2 124 660	2 083 000	1 642 673,41	77,31 %
	<i>Člen 3 0 4 — Vmesni seštevek</i>		7 602 660	7 641 000	5 893 200,13	77,51 %
	<b>Poglavje 3 0 — Skupaj</b>		<b>37 580 010</b>	<b>38 072 350</b>	<b>32 807 760,36</b>	<b>87,30 %</b>

### Člen 3 0 0 — Stroški službenih potovanj in potovanj med tremi kraji dela

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
28 616 000	29 070 000	25 950 467,44

#### Opombe

Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 71 ter členi 11, 12 in 13 Priloge VII.

S temi sredstvi se poravnajo stroški službenih poti uslužbencev institucij, nacionalnih strokovnjakov, dodeljenih na drugo delovno mesto, in pripravnikov med krajem zaposlitve ter katerim koli od treh krajev dela Evropskega parlamenta (Bruselj, Luxembourg in Strasbourg) ter stroški službenih potovanj v druge kraje. V stroške so vključeni stroški prevoza, dnevnice, stroški nastavitve ter nadomestila za obvezno delo izven delovnega časa. Kriti so tudi dodatni stroški (vključno s tistimi, povezanimi z odpovedjo vozovnic in rezervacij za prenočitve, stroški za elektronske račune ter stroški zavarovanja službenih potovanj).

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 100 000 EUR.

### Člen 3 0 2 — Stroški za sprejeme in reprezentanco

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 361 350	1 361 350	964 092,79

#### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju:

- stroškov, povezanih z obveznostmi institucije glede sprejemov, tudi sprejemov v zvezi z delom enote za presojo znanstvenih in tehnoloških možnosti (STOA), ter reprezentančnih stroškov poslancev,
- reprezentančnih stroškov predsednika, kadar potuje zunaj krajev dela,
- reprezentančnih stroškov in prispevkov za stroške tajništva urada predsednika,
- reprezentančnih stroškov in stroškov sprejemov generalnega sekretariata, vključno z nakupom blaga in medalj za uradnike, ki dopolnijo 15 ali 25 let delovne dobe,
- raznih protokolarnih stroškov, na primer za nakup zastav, stojnic, vabil, tiskanje jedilnikov itd.,
- potnih stroškov in dnevnic pomembnih obiskovalcev institucije,
- stroškov za vizum poslancev in osebja Evropskega parlamenta zaradi uradnih potovanj,

- odhodkov za sprejeme in reprezentanco ter drugih posebnih odhodkov poslancev, povezanih z opravljanjem uradnih dolžnosti v Evropskem parlamentu.

### Člen 3 0 4 — Razni izdatki za seje

#### Postavka 3 0 4 0 — Razni izdatki za interne seje

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
2 600 000	2 600 000	2 594 000,00

##### Opombe

Sredstva so namenjena izdatkom za pijače, okrepičila in priložnostne prigrizke, postrežene na sejah, ki jih skliče institucija, vključno s stroški upravljanja teh storitev.

#### Postavka 3 0 4 2 — Seje, kongresi in konference

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 405 000	1 396 000	1 060 451,44

##### Opombe

Sredstva so med drugim namenjena za kritje:

- stroškov v zvezi z organizacijo sej zunaj krajev dela (odbori ali njihove delegacije, politične skupine), vključno z reprezentančnimi stroški, če so potrebni,
- stroškov članstva v mednarodnih organizacijah, v katere je vključen Evropski parlament ali eno izmed njegovih teles (medparlamentarna unija, združenje generalnih sekretarjev parlamentov, skupina „Dvanajst plus“ medparlamentarne unije).

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 20 000 EUR.

#### Postavka 3 0 4 3 — Razni izdatki za organizacijo sej parlamentarnih skupščin

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 473 000	1 562 000	596 075,28

##### Opombe

Ta sredstva so namenjena zlasti za kritje stroškov, ki se ne poravnajo s sredstvi iz poglavja 1 0 in člena 3 0 0 in so povezana z organizacijo sej:

- skupne parlamentarne skupščine AKP-EU, parlamentarne skupščine EUROLAT, parlamentarne skupščine Euronest in njihovih organov,
- parlamentarne skupščine Unije za Sredozemlje, njenih odborov in predsedstva ter prispevka Evropskega parlamenta k proračunu samostojnega sekretariata skupščine ali kritju neposrednih stroškov, ki so delež Evropskega parlamenta v proračunu skupščine,
- medparlamentarnih in *ad hoc* delegacij, skupnih parlamentarnih odborov, odborov za parlamentarno sodelovanje in delegacij pri STO ter organizacijo srečanj parlamentarne konference o STO in njenega usmerjevalnega odbora.

Postavka 3 0 4 9 — Izdatki za storitve potovalnih agencij

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
2 124 660	2 083 000	1 642 673,41

Opombe

Sredstva so namenjena tekočim stroškom potovalne agencije, ki ima s Parlamentom sklenjeno pogodbo.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 50 000 EUR.

## POGLAVJE 3 2 — IZVEDENSKA MNENJA IN INFORMACIJE: PRIDOBIVANJE, ARHIVIRANJE, PRIPRAVA IN ŠIRJENJE

Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
3 2	IZVEDENSKA MNENJA IN INFORMACIJE: PRIDOBIVANJE, ARHIVIRANJE, PRIPRAVA IN ŠIRJENJE					
3 2 0	<i>Pridobivanje izvedenskih mnenj</i>	5.11	11 530 000	11 420 000	7 590 304,11	65,83 %
3 2 2	<i>Pridobivanje informacij in arhiviranje</i>					
3 2 2 0	Stroški za dokumentacijo in knjižnični stroški	5.11	4 927 111	4 516 686	4 064 806,63	82,50 %
3 2 2 2	Odhodki v zvezi z arhivskimi viri	5.11	1 965 000	1 932 500	1 799 861,29	91,60 %
	<i>Člen 3 2 2 — Vmesni seštevek</i>		6 892 111	6 449 186	5 864 667,92	85,09 %
3 2 3	<i>Odnosi s parlamenti tretjih držav in podpora parlamentarni demokraciji</i>	5.11	750 000	535 000	467 352,77	62,31 %
3 2 4	<i>Izdelava in širjenje</i>					
3 2 4 0	Uradni list	5.11	4 000 000	5 056 000	3 703 321,02	92,58 %
3 2 4 1	Digitalne in običajne publikacije	5.11	5 175 000	4 760 000	5 456 313,53	105,44 %
3 2 4 2	Odhodki za publikacije, informiranje in udeležbo na javnih prireditvah	5.11	23 755 900	21 626 000	17 629 067,94	74,21 %
3 2 4 3	Parlamentarium – Središče za obiskovalce Evropskega parlamenta	5.11	3 916 000	3 600 000	2 472 062,55	63,13 %
3 2 4 4	Organizacija in sprejem skupin obiskovalcev, program Euroscola in povabila obiskovalcem javnega mnenja iz tretjih držav	5.11	29 996 000	28 940 000	27 197 373,79	90,67 %
3 2 4 5	Organizacija simpozijev, seminarjev in kulturnih dejavnosti	5.11	6 830 300	3 696 650	1 992 279,39	29,17 %
3 2 4 6	Parlamentarni televizijski program (spletna televizija)	5.11	8 000 000	8 500 000	7 897 416,90	98,72 %
3 2 4 7	Hiša evropske zgodovine	5.11	11 700 000			
3 2 4 8	Odhodki za avdiovizualno informiranje	5.11	20 133 700	14 760 000	11 105 032,67	55,16 %
3 2 4 9	Izmenjava informacij z nacionalnimi parlamenti	5.11	475 000	675 000	167 659,36	35,30 %
	<i>Člen 3 2 4 — Vmesni seštevek</i>		113 981 900	91 613 650	77 620 527,15	68,10 %
3 2 5	<i>Odhodki za informacijske pisarne</i>	5.11	1 100 000	1 100 000	516 459,84	46,95 %
	<b>Poglavje 3 2 — Skupaj</b>		<b>134 254 011</b>	<b>111 117 836</b>	<b>92 059 311,79</b>	<b>68,57 %</b>

### Člen 3 2 0 — Pridobivanje izvedenskih mnenj

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
11 530 000	11 420 000	7 590 304,11

## Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju:

- stroškov pogodb s kvalificiranimi strokovnjaki in raziskovalnimi inštituti za študije in druge raziskovalne dejavnosti (delavnice, okrogle mize, skupine izvedencev, konference), opravljene za organe Parlamenta in upravo, vključno z ustanovitvijo hiše evropske zgodovine,
- stroškov ocenjevanja študij in sodelovanja STOA v znanstvenih organih,
- potnih stroškov, dnevnic in dodatnih stroškov izvedencev in drugih, tudi oseb, ki Parlamentu predlagajo peticije, povabljenih v odbore, delegacije ter študijske in delovne skupine,
- stroškov za zunanje osebe, ki so bile pozvane k sodelovanju pri delu v organih, kot je disciplinska komisija ali posebna komisija za ugotavljanje finančnih nepravilnosti.

## Člen 3 2 2 — Pridobivanje informacij in arhiviranje

Postavka 3 2 2 0 — Stroški za dokumentacijo in knjižnični stroški

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
4 927 111	4 516 686	4 064 806,63

## Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju:

- širitve in obnove oddelka splošnih referenčnih del ter posodabljanja knjižnične zaloge,
- naročnin na časopise, periodični tisk, agencijske novice in njihove publikacije, spletne storitve, vključno z avtorskimi pravicami za razmnoževanje in širjenje navedenega v pisni in/ali elektronski obliki, ter naročil tiskovnih recenzij in povzetkov,
- naročnin ali naročil povzetkov in analiz vsebine periodičnega tiska ali shranjevanju člankov iz takšnega tiska na optične nosilce podatkov,
- uporabe zunanjih dokumentarnih in statističnih podatkovnih zbirk (razen stroškov računalniške strojne opreme in telekomunikacije),
- obveznosti, ki jih je Evropski parlament prevzel v okviru mednarodnih in/ali medinstitucionalnih sporazumov o sodelovanju,
- nakupa ali najema posebne opreme za knjižnico, dokumentacijo, mediateko, med drugim električne, elektronske in računalniške opreme in/ali sistemov, pa tudi zunanjih storitev v zvezi z nakupom, razvijanjem, namestitvijo, uporabo in vzdrževanjem te opreme in sistemov,
- stroškov za storitve v zvezi z dejavnostmi knjižnice, zlasti poslovanja z uporabniki (poizvedovanje, analize), in sistemi upravljanja kakovosti itd.,
- stroškov za vezavo in hranjenje gradiva ter delo v knjižnici, dokumentacijskem oddelku in središču z večpredstavnostnimi viri,
- stroškov internih publikacij (brošure, študije itd.), vključno z materialom, in obveščanja (glasila, videoposnetki, CD-ROM-i itd.),
- nakupa novih slovarjev in glosarjev ali njihove nadomestitve, ne glede na medij, tudi za nove jezikovne oddelke, ter drugih del za jezikovne službe in za oddelke za kakovost zakonodajnih besedil.

Sredstva v višini 10 000 EUR se lahko uporabijo za kritje stroškov potovanja, dnevnic in bivanja avtorjev, ki so bili povabljeni, da predstavijo svoje delo knjižnemu klubu poslancev Evropskega parlamenta.

## Postavka 3 2 2 2 — Odhodki v zvezi z arhivskimi viri

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 965 000	1 932 500	1 799 861,29

### Opombe

Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43) ter izvedbeni ukrepi, ki jih je sprejel Evropski parlament.

Sklep predsedstva z dne 16. decembra 2002 o izboljšanju informiranja in preglednosti: arhivi Evropskega parlamenta.

Pravilnik o urejanju gradiva sedanjih in nekdanjih poslancev Evropskega parlamenta, ki ga je predsedstvo sprejelo 4. julija 2011.

Sredstva so namenjena stroškom za zunanje storitve arhiviranja, kot so:

- prenos arhivskih virov na različne nosilce podatkov (mikrofilm, disk, kasete itd.), nakup, najem, vzdrževanje in popravilo posebnih naprav in gradiva (elektronskih, računalniških in električnih, knjig in revij), tudi za povezane zunanje storitve,
- odhodki za publikacije na vseh nosilcih podatkov (brošure, CD-ROM itd.),
- zunanje dejavnosti za pridobivanje primarnih arhivskih virov (podatki iz prve roke, ki so jih zbrali poročevalci in/ali zgodovinarji in/ali arhivarji ipd.) ali sekundarnih arhivskih virov (dokumenti na poljubnem nosilcu).

Namenijo se tudi za kritje stroškov urejanja arhivskega gradiva evropskih poslancev, zbranega med opravljanjem njihovega mandata.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 20 000 EUR.

## Člen 3 2 3 — Odnosi s parlamenti tretjih držav in podpora parlamentarni demokraciji

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
750 000	535 000	467 352,77

### Opombe

Sklepi predsedstva, konferenca predsednikov parlamentov EU, København 2006 in Bratislava 2007.

Sklep predsedstva z dne 18. junija 2007.

Geografsko območje: države zunaj Evropske unije, razen držav kandidatke za pridružitvev Evropski uniji in potencialnih držav kandidatke.

Ta sredstva se namenijo izdatkom za krepitev odnosov med Evropskim parlamentom in demokratično izvoljenimi nacionalnimi parlamenti tretjih držav, pa tudi ustreznimi regionalnimi parlamentarnimi organizacijami. Namenjena so zlasti dejavnostim za povečanje zmogljivosti parlamentov v novih in nastajajočih demokracijah ter spodbujanje uporabe novih informacijsko-komunikacijskih tehnologij v teh parlamentih.

## Člen 3 2 4 — Izdelava in širjenje

### Postavka 3 2 4 0 — Uradni list

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
4 000 000	5 056 000	3 703 321,02

### Opombe

S temi sredstvi se poravna delež izdatkov urada za uradne publikacije za objavo in razpečevanje, ki ga je dolžan plačati Parlament, in drugi dodatni stroški v zvezi z besedili, ki bodo objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 150 000 EUR.

#### Postavka 3 2 4 1 — Digitalne in običajne publikacije

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
5 175 000	4 760 000	5 456 313,53

##### Opombe

Ta sredstva so namenjena kritju:

- vseh stroškov digitalnih (intranetna mesta) in običajnih objav (različni dokumenti in tiskovine, ki jih izdelujejo podizvajalci), vključno z distribucijo,
- nadgradnje in popravkov ter nadaljnjega razvoja uredniških in prevajalskih sistemov.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 150 000 EUR.

#### Postavka 3 2 4 2 — Odhodki za publikacije, informiranje in udeležbo na javnih prireditvah

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
23 755 900	21 626 000	17 629 067,94

##### Opombe

Ta sredstva so namenjena odhodkom za informativne publikacije, vključno z elektronskimi, informacijske dejavnosti, stike z javnostmi ter udeležbo na javnih prireditvah, sejnih in razstavah v državah članicah, državah pristopnicah ter v državah, kjer ima Evropski parlament svoje urade za zvezo, ter posodabljanju zakonodajnega observatorija (OEIL).

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

#### Postavka 3 2 4 3 — Parlamentarium – Središče za obiskovalce Evropskega parlamenta

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
3 916 000	3 600 000	2 472 062,55

##### Opombe

Ta sredstva so namenjena financiranju Parlamentariuma, središča za obiskovalce Evropskega parlamenta.

#### Postavka 3 2 4 4 — Organizacija in sprejem skupin obiskovalcev, program Euroscola in povabila oblikovalcem javnega mnenja iz tretjih držav

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
29 996 000	28 940 000	27 197 373,79

##### Opombe

Sredstva so namenjena subvencijam za skupine obiskovalcev, s tem povezanim stroškom infrastrukture in nadzora, stroškom izvajanja programa Euroscola in financiranja pripravnštva za oblikovalce javnega mnenja iz tretjih držav. Sredstva se vsako leto povečajo na podlagi deflatorja, ki upošteva gibanje BND in cen.

Vsak poslanec Evropskega parlamenta ima pravico, da vsako koledarsko leto povabi največ pet skupin (skupaj 110 obiskovalcev).

Število obiskovalcev v okviru enega obiska je lahko najmanj 10 in največ 110.

Vključen je ustrezen znesek za invalidne obiskovalce.

#### Postavka 3 2 4 5 — Organizacija simpozijev, seminarjev in kulturnih dejavnosti

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
6 830 300	3 696 650	1 992 279,39

##### Opombe

Ta sredstva so namenjena:

- stroškom ali subvencijam za organizacijo nacionalnih ali mednarodnih simpozijev in seminarjev za oblikovalce javnega mnenja iz držav članic in držav pristopnic ter držav, v katerih ima Evropski parlament urad za zvezo, kot tudi stroškom parlamentarnih simpozijev in seminarjev ter financiranju kulturnih projektov evropskega interesa, kot je nagrada Saharova, skupnih srečanj mladih evropskih, izraelskih in palestinskih političnih voditeljev ter nagrade LUX Evropskega parlamenta, namenjene evropski kinematografiji,
- stroškom za posebne prireditve v sejnih dvoranah v Strasbourgu in Bruslju v skladu z letnim programom, ki ga sprejme predsedstvo,
- financiranju ukrepov za podporo večjezičnosti, kot so seminarji in konference, sestanki z osebami, ki skrbijo za usposabljanje tolmačev, ukrepov za ozaveščanje o večjezičnosti in poklicu tolmača, dejavnosti in ukrepov v okviru medinstitucionalnega in mednarodnega sodelovanja ter udeležbe pri podobnih dejavnostih in ukrepih, organiziranih skupaj z drugimi službami v okviru medinstitucionalnega in mednarodnega sodelovanja,
- stroškom delovanja mreže nagrade Saharova in stroškom službenih potovanj njenih članov.

Ta sredstva so namenjena tudi stroškom njene dejavnosti, vključno za storitve in gostinske stroške.

Ta sredstva so namenjena tudi kritju stroškov, povezanih s povabili novinarjev, naj poročajo o dejavnostih Evropskega parlamenta.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 EUR.

#### Postavka 3 2 4 6 — Parlamentarni televizijski program (spletna televizija)

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
8 000 000	8 500 000	7 897 416,90

##### Opombe

Ta sredstva so namenjena financiranju parlamentarnega televizijskega programa (spletna televizija).

Opravljen bo ocena prototipa, ki bo morala upoštevati vsebino in stroške projekta, tudi strukturo in raven udeležbe političnih skupin ter opredelitev vsebine programov.

#### Postavka 3 2 4 7 — Hiša evropske zgodovine

##### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
11 700 000		

##### Opombe

Ta sredstva so namenjena financiranju dejavnosti hiše evropske zgodovine, kot so specifična dela za opremljanje prostorov, nakup zbirk, organizacija razstav in tekoči stroški.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 5 000 000 EUR.

### Postavka 3 2 4 8 — Odhodki za avdiovizualno informiranje

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
20 133 700	14 760 000	11 105 032,67

#### Opombe

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. marca 2002 o smernicah za proračunski postopek 2003 (UL C 47 E, 27.2.2003, str. 72).

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. maja 2002 o načrtu prihodkov in odhodkov Parlamenta za proračunsko leto 2003 (UL C 180 E, 31.7.2003, str. 150).

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. maja 2003 o načrtu prihodkov in odhodkov Parlamenta za proračunsko leto 2004 (UL C 67 E, 17.3.2004, str. 179).

Ta sredstva so namenjena kritju:

- operativnega proračuna avdiovizualnega oddelka (ki vključuje lastne storitve in zunanjo pomoč, na primer tehnične storitve za radijske in televizijske postaje, pripravo, produkcijo in koprodukcijo avdiovizualnih programov, najem linij, oddajanje televizijskih in radijskih programov ter druge ukrepe za razvoj odnosov med institucijo in ponudniki avdiovizualnih storitev),
- izdatkov neposrednega prenosa plenarnih zasedanj in sestankov parlamentarnih odborov v spletu,
- vzpostavitve primernih arhivov, ki bi zagotovili nemoten dostop medijev in javnosti do teh informacij.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 13 000 EUR.

### Postavka 3 2 4 9 — Izmenjava informacij z nacionalnimi parlamenti

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
475 000	675 000	167 659,36

#### Opombe

Konferenca predsednikov evropskih parlamentarnih skupščin (junij 1977) in parlamentov Evropske unije (september 2000, marec 2001). Geografsko območje: države članice Evropske unije, države kandidatke za pridružitvev Evropski uniji in države, ki so zaprosile za status kandidatke.

Ta sredstva so namenjena kritju:

- izdatkov za spodbujanje odnosov med Evropskim parlamentom in nacionalnimi parlamenti. Odhodki se nanašajo na parlamentarne odnose, ki niso navedeni v poglavjih 1 0 in 3 0, izmenjavo informacij in dokumentacije, pomoč pri analizi in upravljanju teh informacij, vključno z izmenjavami z Evropskim centrom za parlamentarne raziskave in dokumentacijo (CEDRP),
- financiranja programov sodelovanja in usposabljanja za uradnike omenjenih parlamentov ter dejavnostim za povečanje zmogljivosti teh parlamentov nasploh.  
Programi usposabljanja obsegajo študijske obiske Evropskega parlamenta v Bruslju, Luxembourg in Strasbourg; iz teh sredstev se krijejo vsi izdatki ali del izdatkov udeležencev, zlasti potni stroški, dodatki za bivanje in dnevnice,
- ukrepov sodelovanja, tudi na področju zakonodajnega dela, ukrepov v zvezi z dokumentacijo, analizami ter informacijami in ukrepov za zavarovanje domene [www.ipex.eu](http://www.ipex.eu), vključno s tistimi ukrepi, ki jih izvaja Evropski center za parlamentarne raziskave in dokumentacijo (ECPRD).

Ta sredstva so namenjena financiranju sodelovanja med Evropskim parlamentom in nacionalnimi parlamenti na področju parlamentarnega nadzora skupne zunanje in varnostne politike ter skupne varnostne in obrambne politike, v skladu z določbami Pogodbe o Evropski uniji in Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti členoma 9 in 10 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji.



## Člen 3 2 5 — Odhodki za informacijske pisarne

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 100 000	1 100 000	516 459,84

### Opombe

Sredstva so namenjena vsem izdatkom (pisarniške potrebščine, telekomunikacije, stroški dobave, vodenje, prevoz, drugi manjši izdatki), povezanih z informacijskimi pisarnami Evropskega parlamenta.

## NASLOV 4 — IZDATKI ZA POSEBNE NALOGE, KI JIH IZVAJA INSTITUCIJA

### Številke

Naslov Poglavje	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
4 0	POSEBNI IZDATKI NEKATERIH INSTITUCIJ IN ORGANOV	5	92 944 200	88 215 000	83 078 152,35
4 2	IZDATKI ZA PARLAMENTARNO POMOČ	5	187 345 000	190 840 175	170 564 354,10
4 4	SEJE IN DRUGE DEJAVNOSTI SEDANJIH IN NEKDANJH POSLANCEV	5	360 000	360 000	340 000,00
	<b>Naslov 4 — Skupaj</b>		<b>280 649 200</b>	<b>279 415 175</b>	<b>253 982 506,45</b>

## POGLAVJE 4 0 — POSEBNI IZDATKI NEKATERIH INSTITUCIJ IN ORGANOV

### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
4 0	POSEBNI IZDATKI NEKATERIH INSTITUCIJ IN ORGANOV					
4 0 0	<i>Tekoči izdatki za poslovanje ter izdatki za politične in informacijske dejavnosti političnih skupin in samostojnih poslancev</i>	5.11	58 750 000	57 165 000	54 692 881,35	93,09 %
4 0 2	<i>Financiranje evropskih političnih strank</i>	5.11	21 794 200	18 900 000	17 289 881,00	79,33 %
4 0 3	<i>Financiranje evropskih političnih ustanov</i>	5.11	12 400 000	12 150 000	11 095 390,00	89,48 %
	<b>Poglavje 4 0 — Skupaj</b>		<b>92 944 200</b>	<b>88 215 000</b>	<b>83 078 152,35</b>	<b>89,38 %</b>

## Člen 4 0 0 — Tekoči izdatki za poslovanje ter izdatki za politične in informacijske dejavnosti političnih skupin in samostojnih poslancev

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
58 750 000	57 165 000	54 692 881,35

### Opombe

Pravilnik, ki ga je 30. junija 2003 s sklepom sprejelo predsedstvo in ki je bil nazadnje spremenjen 26. septembra 2010.

Za politične skupine in samostojne poslance se iz teh sredstev krijejo:

- izdatki za pisarniško pomoč, upravo in poslovanje,
- izdatki za politične in informacijske dejavnosti v okviru političnih dejavnosti Evropske unije.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 50 000 EUR.

## Člen 4 0 2 — *Financiranje evropskih političnih strank*

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
21 794 200	18 900 000	17 289 881,00

### Opombe

Pogodba o Evropski uniji, zlasti člen 10(4).

Pogodba o delovanju Evropske unije, zlasti člen 224.

Uredba (ES) št. 2004/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o predpisih, ki urejajo delovanje političnih strank na evropski ravni, in predpisih glede njihovega financiranja (UL L 297, 15.11.2003, str. 1).

Sklep predsedstva Evropskega parlamenta z dne 29. marca 2004 o izvajanju Uredbe (ES) št. 2004/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o predpisih, ki urejajo delovanje političnih strank na evropski ravni, in pravilih glede njihovega financiranja (UL C 112, 9.4.2011, str. 1).

S temi sredstvi se financirajo politične stranke na evropski ravni.

## Člen 4 0 3 — *Financiranje evropskih političnih ustanov*

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
12 400 000	12 150 000	11 095 390,00

### Opombe

Pogodba o Evropski uniji, zlasti člen 10(4).

Pogodba o delovanju Evropske unije, zlasti člen 224.

Uredba (ES) št. 2004/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o predpisih, ki urejajo delovanje političnih strank na evropski ravni, in predpisih glede njihovega financiranja (UL L 297, 15.11.2003, str. 1).

Sklep predsedstva Evropskega parlamenta z dne 29. marca 2004 o izvajanju Uredbe (ES) št. 2004/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o predpisih, ki urejajo delovanje političnih strank na evropski ravni, in pravilih glede njihovega financiranja (UL C 112, 9.4.2011, str. 1).

Ta sredstva so namenjena financiranju političnih ustanov na evropski ravni.

## POGLAVJE 4 2 — IZDATKI ZA PARLAMENTARNO POMOČ

### Številke

Naslov Poglavje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
4 2	IZDATKI ZA PARLAMENTARNO POMOČ					
4 2 2	<b>Parlamentarna pomoč</b>					
4 2 2 0	Parlamentarna pomoč	5.11	186 845 000	190 340 175	170 564 354,10	91,29 %
4 2 2 2	Tečajne razlike	5.11	500 000	500 000	0,—	
	<i>Člen 4 2 2 — Vmesni seštevek</i>		187 345 000	190 840 175	170 564 354,10	91,04 %
	<b>Poglavje 4 2 — Skupaj</b>		<b>187 345 000</b>	<b>190 840 175</b>	<b>170 564 354,10</b>	<b>91,04 %</b>

## Člen 4 2 2 — Parlamentarna pomoč

### Postavka 4 2 2 0 — Parlamentarna pomoč

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
186 845 000	190 340 175	170 564 354,10

#### Opombe

Statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti člen 21.

Izvedbeni ukrepi za statut poslancev Evropskega parlamenta, zlasti členi 33 do 44.

Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člen 5a in členi 125 do 139.

Izvedbeni ukrepi za naslov VII pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Skupnosti, ki jih je sprejelo predsedstvo.

Ta sredstva so namenjena stroškom parlamentarne pomoči.

Znesek namenskih prejemkov v skladu s členom 18(1)(e) do (j) finančne uredbe je ocenjen na 400 000 EUR.

### Postavka 4 2 2 2 — Tečajne razlike

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
500 000	500 000	0,—

#### Opombe

Sredstva so namenjena kritju tečajnih razlik iz proračuna Evropskega parlamenta v skladu z določbami, ki se uporabljajo za povračilo stroškov za parlamentarno pomoč.

## POGLAVJE 4 4 — SEJE IN DRUGE DEJAVNOSTI SEDANJIH IN NEKDANJH POSLANCEV

#### Številke

Naslov Poglavlje Člen Postavka	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011	2011/2013
4 4	SEJE IN DRUGE DEJAVNOSTI SEDANJH IN NEKDANJH POSLANCEV					
4 4 0	<i>Stroški sej in drugih dejavnosti nekdanjih poslancev</i>	5.11	200 000	200 000	200 000,00	100,00 %
4 4 2	<i>Stroški sej in drugih dejavnosti Evropskega parlamentarnega združenja</i>	5.11	160 000	160 000	140 000,00	87,50 %
	<b>Poglavje 4 4 — Skupaj</b>		<b>360 000</b>	<b>360 000</b>	<b>340 000,00</b>	<b>94,44 %</b>

### Člen 4 4 0 — Stroški sej in drugih dejavnosti nekdanjih poslancev

#### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
200 000	200 000	200 000,00

#### Opombe

Sredstva so namenjena stroškom sej združenja nekdanjih poslancev Evropskega parlamenta in morebitnim drugim, s tem povezanim stroškom.

## Člen 4 4 2 — Stroški sej in drugih dejavnosti Evropskega parlamentarnega združenja

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
160 000	160 000	140 000,00

### Opombe

Sredstva so namenjena stroškom sej Evropskega parlamentarnega združenja in, če je primerno, povezanih stroškov.

## NASLOV 10 — DRUGI IZDATKI

### Številke

Naslov Poglavje	Postavka	FO	Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
10 0	ZAČASNA SREDSTVA		p.m.	14 118 481	0,—
10 1	REZERVA ZA NEPREDVIDENE IZDATKE	5.11	10 000 000	15 374 172	0,—
10 3	REZERVA ZA ŠIRITEV	5.11	p.m.	p.m.	0,—
10 4	REZERVA ZA INFORMACIJSKO IN KOMUNIKACIJSKO POLITIKO	5.11	p.m.	p.m.	0,—
10 5	ZAČASNA SREDSTVA ZA STAVBE	5.11	p.m.	p.m.	0,—
10 6	REZERVA ZA PREDNOSTNE PROJEKTE V PRIPRAVI	5.11	p.m.	p.m.	0,—
10 8	REZERVA ZA EMAS	5.11	1 000 000	50 000	0,—
Naslov 10 — Skupaj			11 000 000	29 542 653	0,—

## POGLAVJE 10 0 — ZAČASNA SREDSTVA

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	14 118 481	0,—

### Opombe

## RE-USE REPLACEMENT ERROR

### Splošni cilji

The re-use at this position could not be replaced due to the following error:

Reuse property filter class not found: No filter name/type is specified

## POGLAVJE 10 1 — REZERVA ZA NEPREDVIDENE IZDATKE

### Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
10 000 000	15 374 172	0,—

### Opombe

Ta sredstva so namenjena nepredvidenim izdatkom, nastalim zaradi odločitev, sprejetih med proračunskim letom.

### POGLAVJE 10 3 — REZERVA ZA ŠIRITEV

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,—

Opombe

Sredstva so namenjena kritju stroškov institucije za priprave na širitev.

### POGLAVJE 10 4 — REZERVA ZA INFORMACIJSKO IN KOMUNIKACIJSKO POLITIKO

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,—

Opombe

Iz teh proračunskih sredstev se krijejo odhodki za informacijsko in komunikacijsko politiko.

### POGLAVJE 10 5 — ZAČASNA SREDSTVA ZA STAVBE

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,—

Opombe

Ta sredstva se namenijo za naložbe institucije v nepremičnine in njihovo opremljanje. Predsedstvo Evropskega parlamenta mora na področju premoženja in stavb sprejeti skladno in odgovorno dolgoročno strategijo, ki bo upoštevala problematiko rastočih stroškov vzdrževanja, potreb po prenovi in stroškov varovanja ter zagotovila trajnost proračuna Parlamenta.

### POGLAVJE 10 6 — REZERVA ZA PREDNOSTNE PROJEKTE V PRIPRAVI

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
p.m.	p.m.	0,—

Opombe

Ta sredstva so namenjena odhodkom za prednostne projekte institucije v pripravi.

### POGLAVJE 10 8 — REZERVA ZA EMAS

Številke

Proračun 2013	Odobritve 2012	Realizacija 2011
1 000 000	50 000	0,—

Opombe

V zvezi s sklepi, ki jih mora predsedstvo sprejeti o izvajanju akcijskega načrta EMAS, zlasti ob upoštevanju revizije ogljikovih emisij Parlamenta, se ta sredstva namenijo za financiranje ustreznih operativnih postavk.

# 1. S — USLUŽBENCI

## 1.1. S 1 — Oddelek I – Evropski parlament

S

Funkcionalna skupina in razred	2012			
	Stalna delovna mesta		Začasna delovna mesta	
			Drugo	Politična skupina
Brez kategorije	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	184	2	6	24
AD 13	449	8	2	34
AD 12	238		11	67
AD 11	131		6	36
AD 10	191		5	28
AD 9	155		6	21
AD 8	167		7	18
AD 7	502		5	29
AD 6	214		1	48
AD 5	271		10	99
AD skupaj	2 548	10	61	415
AST 11	151	10		33
AST 10	71		17	24
AST 9	165		3	28
AST 8	500		5	39
AST 7	563		1	58
AST 6	424		6	65
AST 5	280		7	63
AST 4	206		22	70
AST 3	234		5	68
AST 2	205		1	59
AST 1	192		1	93
AST skupaj	2 991	10	68	600
Skupaj	5 540 <sup>1</sup>	20 <sup>2</sup>	129	1 015
Vse skupaj	6 684 <sup>3</sup>			

Funkcionalna skupina in razred	2013			
	Stalna delovna mesta		Začasna delovna mesta	
			Drugo	Politična skupina
Brez kategorije	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	209	2	6	25
AD 13	459	8	2	37
AD 12	203		12	65
AD 11	131		5	35
AD 10	191		6	27

1 Od tega je bilo petim zaposlenim odobreno napredovanje „*ad personam*“ (trije AD 14 v AD 15, en AST 10 v AST 11 in en AST 4 v AST 5), ki se podeli zaslužnim uradnikom v izjemnih primerih.

2Teoretična rezerva za uradnike, premeščene v interesu službe, ki ni vključena v skupno vsoto.

3 Eno delovno mesto AD 5 in štiri delovna mesta AST 3 (poklicno usposabljanje) ter dve delovni mesti AD 5 in dve delovni mesti AST 1 (prevajanje) so bila razporejena v rezervo v kadrovskem načrtu in zanje niso bila dodeljena sredstva.

AD 9	167		5	21
AD 8	297		7	24
AD 7	397		5	37
AD 6	179		1	57
AD 5	288		11	76
AD skupaj	2 567	10	62	415
AST 11	151	10		33
AST 10	81		17	25
AST 9	215		4	31
AST 8	485		4	48
AST 7	518		1	48
AST 6	424		6	64
AST 5	285		7	68
AST 4	296		22	65
AST 3	314		7	73
AST 2	140			72
AST 1	90			74
AST skupaj	2 999	10	68	601
Skupaj	5 567 <sup>4</sup>	20 <sup>5</sup>	130	1016
Vse skupaj	6 713 <sup>6</sup>			

4 Od tega je bilo petim zaposlenim odobreno napredovanje „*ad personam*“ (trije AD 14 v AD 15, en AST 10 v AST 11 in en AST 4 v AST 5), ki se podeli zaslužnim uradnikom v izjemnih primerih.

5Teoretična rezerva za uradnike, premeščene v interesu službe, ki ni vključena v skupno vsoto.

6 Eno delovno mesto AD 5 in štiri delovna mesta AST 3 (poklicno usposabljanje) ter dve delovni mesti AD 5 in dve delovni mesti AST 1 (prevajanje) so bila razporejena v rezervo v kadrovskem načrtu in zanje niso bila dodeljena sredstva.